

Siunnersuummut nassuiaatit

Nassuiaatit nalinginnaasut

1. Aallaqqaasiut

Suliniutini angisuuni illuliortiternernik sanaartornernillu suliasat pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 25, 18. december 2012-imeersoq 1. januar 2013 atortuulerpoq. Naalakkersuisut suli suliniutini angisuuni inatsit naapertorlugu akuersissummik tunniussaqaqngillat.

Suliniutini angisuuni inatsit inuit tamat akornanni annertuumik oqallisaasimavoq. Oqallinnermi pissutsit sammineqarsimasut ilagaat sulisussat nunanit allaneersut akissarsiassaat atorfeqarnerminnilu atugassaat, ataatsimoorussanik isumaqatigiissusiortarneq aammalu sulisartut eqqartuussiveqarnerannut piginnaatitaaffinullu tunngasut il.il.

Suliniutini angisuuni inatsit imaqaareerpoq maleruagassanik sulisussat nunani allamiut illersorneqarnerannut attuumassuteqartunik, aammalu isumannaarisunik ataatsimoorussanik isumaqatigiissusiortarneq eqqarsaatigalugu aammalu sulisartut eqqartuussiveqarneratigut pisinnaatitaaffinnik illersuineranut tunngasunik, maleruagassat taamaattut sulisussanut nunanit allaneersunut Kalaallit Nunaanni sulisuusunut atuuttuusunik. Inuit tamat akornanni oqallinnerup aammalu Naalakkersuisunut apeqquteqaataasartutigut taamaattoq erserpoq minnerunngitsumik suliniutini angisuuni inatsimmi § 10 oqallissutaangaatsiartog.

Taamaattumik siunnersuut una aqqutigalugu Naalakkersuisut kissaatigaat erseqqissarneqassasut sulisartut eqqartuussiveqarnerannut maleruagassat qanoq iliornikkut sulisunut nunani allamiunut Kalaallit Nunaanni sulisuusunut atortinneqartussaansut, aammalu suliniutini angisuuni qanoq aqqissuussinikkut sulisartut eqqartuussiveqarnerisigut maleruagassanik suliniutini angisuuni atuisoqartussaansoq. Siunertaavoq siunnersuutip matuma akuersissutigineqarneratigut pissutsit pineqartut pillugit ersarissaasoqassasoq, aammalu siunnersuutikkut maleruagassanik pineqartunik pisortat ingerlatsineranni, suliniutinik ingerlatseqatigiit sulineranni, suliffeqarnermi kattuffiit sulineranni sulisitsisullu kattuffiisa sulineranni ersarinnerulersitsissasut.

2. Siunnersuummi qulequttat pingaernerit

Siunnersuut una ilaatigut siunertaqarpoq sulisussat nunanit allaneersut akissarsiaassaasa sulinerminnilu atugassaasa allat qanoq aalajangersaavigineqartarnissaat pillugu erseqqissaateqarnissamik, aammalu ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit aammalu sulisartut eqqartuussiveqarneqarnerannut tunngasumik maleruagassat Kalaallit Nunaanni suliniutini angisuuni sulisunut nunanit allaneersunut qanoq atortinneqarnissaat pillugu erseqqissaateqarfiussatut.

2.1 Peqatigiiffiliorsinnaanermut kiffaangissuseqarneq aamma sulisut ilinniakkatik tunngavigalugit peqatigiiffiliorsinnaanerminnut kiffaangissuseqarnerat

Europamiut Inuit Pisinnaatitaaffiitut konventioniat (Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit konventioni) peqqussut nr. 814, 2001-imi septembarip 18-anneersoq naapertorlugu Kalaallit Nunaanni atortussangortinneqarpoq.

Katersuussinnaanermut kiffaangissuseqarneq aamma peqatigiiffiliorsinnaanermut kiffaangissuseqarneq, taakkununga ilanngullugu sulisut ilinniakkatik tunngavigalugit peqatigiiffiliorsinnaanerminnut kiffaangissuseqarnerat, pillugit Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit konventionip artikelit 11-at ima oqaasertaqarpoq:

”Katersuussinnaanermut peqatigiiffiliorsinnaanermullu kiffaangissuseqarneq

Artikel 11

Imm. 1. Eqqissimasumik katersuunnerni peqatigiiffiliorsinnaanernilu kinaluunniit kiffaangissuseqarluni peqataasinnaavoq, tamakkununga ilanngullugu sulisut ilinniakkatik tunngavigalugit namminneq soqutigisaminnik illersuisinnaanerat pillugu pilersitsisinnaanermut ilaasortanngorsinnaanermullu.

Imm. 2. Pisinnaatitaaffiit tamakku ingerlanneqarneranni taamaallaat annikilliliisoqarsinnaavoq tamakku inatsisitigut allaaserineqarsimappata aammalu inuiaqatigiit kikkulluunniit oqartussaaqataanerannik tunngaveqartuni ingerlasut illersorneqarnissaat innuttasullu toqqissisimanissaat pillugit pisariaqartinneqarpata, eqqissiviilliornerit pinerlunnerilluunniit pinaveersaartinniarlugit peqqissuseq ileqqorissaarnerluunniit illersorniarlugit imaluunniit allat pisinnaatitaaffii kiffaangissuseqarfiilu illersorniarlugit. Artikelikkut matumuuna akornuserneqassanngillat sakkutuut, politiit naalagaaffiulluunniit allaffissornikkut ingerlatsisuisa pisinnaatitaaffinnik tamakkuninnga ingerlatsinerminni inatsisit naapertorlugit killiliisarsinnaaneri.”

Assigiinngisitsinermut inerteqqut pillugu Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit konventionip artikeliisa 14-at ima oqaasertaqarpoq:

”Assigiinngisitsinermut inerteqqut

Artikel 14

Pisinnaatitaaffinnik kiffaanngissuseqarfinnullu konventionimi matumani akuerineqartunik iluaquteqarnek qularnaarneqartassaaq suaassuseq, race, qanoq qalipaateqarnek, qanoq oqaaseqarnek, qanoq upperisaqarnek, naalakkersuinikkut sumut attaveqarnek imaluunniit allamik qularunnaarsitaasimaneq, inuiannut sorlernut ataneq, inuiaqatigiilluunniit sua-tungaaniit aallaaveqarnek, inuiaqatigiinni ikinnerussuteqartuni ilaaneq, pisuussutitigut inunngornermiluunniit inissisimaneq imaluunniit pissutsit allat sugaluartulluunniit apeqqutaatinnagit.”

Artikel 11, imm. 1 naapertorlugu kinaluunniit eqqissisimaarluni katersuunnernut peqatigiiffiliorsinnaanermullu peqataasinnaanermut kiffaanngissuseqarpoq, taakkununga ilanngullugit sulisut ilinniakkatik tunngavigalugit soqutigisaminnik illersuisinnajumallutik (ilaasortaajumanermut kiffaanngissuseqarnek) peqatigiiffiliorsinnaanerannut ilaasortanngorsinnaanerannullu (sulisut peqatigiiffiitut). Artikel 11 imm. 2 naapertorlugu pisinnaatitaaffinnik tamakkununga ingerlatsinermi taamaallaat annikilliliisoqarsinnaavoq tamakku inatsisitigut allaaserineqarsimappata aammalu inuiaqatigiit kikkulluunniit oqartussaaqataanerannik tunngaveqarluni ingerlasut illersorneqarnissaat innuttaasullu toqqissisimanissaat pillugit pisariaqartinneqarpata, eqqissiviilliornerit pinerlunnerilluunniit pinaveersaartinniarlugit, peqqissuseq ileqqorissaarnerluunniit illersorniarlugit imaluunniit allat pisinnaatitaaffii kiffaanngissuseqarfii illersorniarlugit.

Artikel 14 naapertorlugu Inuit pisinnaatitaaffii pillugit konventionimi pisinnaatitaaffiit qularnaarneqartassapput eqqunngitsumik immikkoorsitsineq atornagu. Taamaattumik artikel 14 pisinnaatitaaffiit konventionimi malittarisassanit allanit malitsigineqartut assigiinngisitsiviusinnaanerannut inerteqqummik ilaqarpoq, tamakkununga ilanngullugit peqatigiiffiliorsinnaanermut sulisullu ilinniakkatik tunngavigalugit peqatigiiffiliorsinnaanerannut assigiinngisitsisinnaanernut inerteqqutit – aammalu artikel 11 naapertorlugu kiffaanngissuseqarfiit taakku ingerlanneqarneranni.

Taamaattumik artikel 11, imm. 1 artikel 14-imut ataqatigiissillugu sulisut ilinniakkatik tunngavigalugit kiffaanngissuseqarlutik peqatigiiffiliorsinnaanerannut akerliussaaq sulisut peqatigiiffiat aalajangersimasoq ataaseq nunat allamiut sulisartuisa sullivinni angisoorsuarni sulisut akissarsiassaasut sulinerminnilu atugassaasut pillugit inatsisitigoortumik isumaqatiginninniarsinnaanermik isumaqatigiissuteqarsinnaanermillu kisermaassisussanngortikkaani.

Aamma Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Eqqartuussiviup suliarisartagai naapertorlugit sulisup sulisut ilinniakkatik tunngavigalugit peqatigiiffiannut ilaasortaanginnissaminut aamma suliat tunngavigalugit peqatigiiffimmit (sulisut peqatigiiffiannit) sinniisoqanginnissaminut artikel 11, imm.1 naapertorlugu kiffaangissuseqarneranut akerliussaaq (ilaasortaanginnissamut kiffaangissuseqarneq), tassa sulisut nunanit allaneersut namminneq akissarsiassatik sulinerminnilu atugassatik pillugit isumaqatiginninniartangippata isumaqatigiissuteqartangippatalu. Europamiut Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit Eqqartuussiviata suleriaasiata kinguneranik Danmarkimi peqatigiiffiliorsinnaanermut kiffaangissuseqarneq pillugu inatsit immikkut ittoq atortuulersinneqarpoq (sulisoqarnermi peqatigiiffiliorsinnaanermut kiffaangissuseqarneq pillugu inatsit maajip 8-anni 2006-imi lovbekendtgørelse nr. 424-ikkut nalunaarutigineqarluni). Tamatuma kingunerissavai sulisup peqatigiiffimmut ilaasortaanginnera pissutigalugu sulisitsisuminit soraarsitaasinnaajunnaarnera imaluuniit sulisoriumaneqanngitsoorsinnaajunnaanera.

Taamaattumik siunnersuummi § 10 b, imm. 1 aqqutigalugu erseqqissarneqarpoq sulisoq nunamit allameersoq Kalaallit Nunaanni sulisartut peqatigiiffiannut imaluuniit sulisartut peqatigiiffiannut nunami allamiittumut ilaasortaasinnaammat imaluuniit arlaannaannulluuniit ilaasortaangissinnaalluni.

Sulisut ilinniakkatik tunngavigalugit peqatigiiffiliorsinnaanerminnut kiffaangissuseqarnerisa kingunerissavaat tamanna sulisup nammineq kissaatigiguniuk sulisut peqatigiiffiannut (ilinniakkat tunngavigalugit peqatigiiffiannut) ilaasortangornissaminut kiffaangissuseqarnera. Sulisut peqatigiiffiat ilaasortami soqutigisaanik anguniagassanik aammalu soqutigisat tamakku qanoq isumagineqarnissaat pillugit nalunaarusiortarnissaminut pisinnaatitaaffeqartarpoq. Sulisut peqatigiiffiat ilaatigut ilaasortani sinnerlugit isumaqatiginninniarsinnaatitaallunilu isumaqatigiissuteqarsinnaatitaasarpoq. Aamma sulisut peqatigiiffiat ataatsimoorussanik illua-tungiliuttarnermini ilaasortami pisinnaatitaaffiinik soqutigisaannillu ingerlatsinermut qulakkeerinninnermullu iliuusissaminik aalajangersaasinnaatitaavoq (aporaannermik ingerlatsineq), tassa killigisassat ilaatigut sulisut peqatigiiffiisa allat assingusutigut pisinnaatitaaffiinut aammalu peqatigiiffiliorsinnaanerup ilorraap tungaanut sammisup aamma iluaatsup tungaanut sammisup malitsigisaannik. Tamakku iluarsiivigineqartarput ilaatigut Kalaallit Nunaanni sulisartut ataatsimoorussamik nalinginnaasumillu eqqartuussiveqarnerat aqqutigalugu.

Taamaattumik siunnersuummi § 10 b, imm. 2-3-mi aamma 6-7-mi erseqqissarneqarpoq sulisoq nunamit allameersoq sulisut peqatigiiffiannut ilaasortaappat peqatigiiffik sulisoq nunamit allameersoq sinnerlugu isumaqatiginninniarsinnaatitaasoq, tamatumunnga ilanngullugit sulisoq nunamit allameersoq sinnerlugu ataatsimoorussamik isumaqatigiissuteqarsinnaallunilu akissarsiassai sulinerminilu atugassai ilanngullugit isumaqatigiissuteqarsinnaasoq, tassa Kalaallit Nunaanni ataatsimoorussamik sulinermi malittarisassat nalinginnaasut naapertorlugit.

Aamma siunnersuummi § 10 b, imm. 2-3-mi aamma 6-7-mi erseqqissarneqarpoq sulisut peqatigiiffiat sulisoq nunami allamiu sinnerlugu aporaassinnaanermut pisinnaatitaaffeqartoq, tamatumunnga ilanngullugit nunami allamiup ataatsimoorussamik isumaqatigiissuteqarnissamut tapersersuinissaa siunertaralugu ataatsimoorussamik aporaassutaasinnaasunik aaqqissuisinnaanerit, tassa Kalaallit Nunaanni ataatsimoorussamik sulinermi malittarisassat nalinginnaasut naapertorlugit.

Taamaattumik sulisut peqatigiiffiata nalilersinnaavaa aalajangersinnaallugulu killiffimmi aalajangersimasumi ataatsimoorussamik aporaaffiusinnaasumik pilersitsinissaq siunertaqarluartuunersoq.

Peqatigitillugu siunnersuummi § 10 b, imm. 4-mi erseqqissarneqarpoq sulisut kalaallit peqatigiiffiat sulisitsisumut Kalaallit Nunaaneersumut nunamiluunniit allamiumut ataatsimoorluni aporaaffiusinnaasunik pilersitsisinnaasoq sulisut nunami allamiut sulisut kalaallit peqatigiiffiannut allamut imaluunniit sulisut nunami allamiut peqatigiiffiannut ilaasortaasumik imaluunniit sulisut peqatigiiffiannut sumulluunniit ilaasortaangitsumik ataatsimoorlutik isumaqatigiissuteqarnissaanut tapersiutaasunik, taamaaliorsinnaanerit Kalaallit Nunaanni ataatsimoorussamik sulinermi malittarisassat nalinginnaasut naapertorlugit.

Taamaattorli sulisut kalaallit peqatigiiffiat taamaallaat ataatsimoorussamik sulisitsisumut aporaaffiusinnaasunik pilersitsisinnaavoq tamanna pitinnagu peqatigiiffiup sulisitsisumut uppersarsimappagu ataatsimoorluni isumaqatigiissummi kissaatigineqartumi akissarsiassat akissarsianut isumaqatigiissummi Kalaallit Nunaanut tamarmut atuuttumi sulisoqarnermi peqataasuni sinnisuulluernerpaat akornanni isumaqatigiissutaasimasumut naapertuutinningsut, tamakkumi ataatsimoorussamik isumaqatigiissutissatut kissaatigineqartumi pineqarmata. Akissarsiassat qassiussusiat isumaqatigiissummi erseqqissumik allassimassaaq. Tamanna ersersinneqarpoq siunnersuummi § 10 b, imm. 5-imi.

Sulisut peqatigiiffiata ataatsimoorluni aporaaffiusinnaasunik pilersitsinera aamma Kalaallit Nunaata nunanut tamalaanut pisussaaffiitut naapertuutissaaq, tamakkununnga ilanngullugit Inuit Pisinnaatitaaffii pillugit konventionimut aamma ILO-p konventioniitut.

2.2. Sulisartunut Kalaallit Nunaata avataaneersunut akissaasersuineq aammalu sulinermi atugassarititaasut pillugit minnerpaaffissatut piumasaqaatit.

Siunnersuutit akuersissutigineqarnerisigut ilaatigut erseqqissarneqarpoq sulisunut nunanit allamiunut akissaasersuinikkut atorfeqarnermilu atugassarititaasutigut aalajangersakkat minnerpaaffeqartinneqarnissaat malinneqassasoq.

Siunnersuutip § 10 c, imm. 1-iani ersippoq sulisut nunanit allaneersut pisinnaatitaaffigigaat tunngaviummik nalunaaquttap akunneranut akissaasersorneqarnissaq Kalaallit Nunaanni suliffeqarnermi isumaqatigiissutaasut ataatsimoorussat suliffeqarnermi illuatungeriinnit sinniisuunerusutut naatsorsuutigineqarsinnaasut naapertorlugit nalunaaquttap akunneranut tunngavigisatut akissarsiamut akorternermi ujariatsinermut tapiuliummik ilasamik akissarsiaritinneqartumut aalajangersagaasut tunngavigalugit. Taamaalilluni inatsimmi atuuttumisulli minnerpaaffissatut akissarsiat tassaapput tunngavigisatut akissarsiaq, ilanngullugu akorternermi ujariatsinermut tapiliut, maannakkut nal. akunneranut 7 kr.-usoq. Allanguutip taassuma immikkoortillugu isigalugu nassatarivaa minnerpaaffissatut nal. akunneranut akissarsiat suliniutinut angisuunut inatsimmut suliniutaasunut atuuttut ataanni sulisartunut akiliutigineqarsinnaasut inatsimmut atuuttuusumut naleqqiullugu 7 kr.-nik qaffasinnerusut.

Aalajangersakkallu taamaalilluni pinngitsoortinniassavaa akilernerluisarneq, isumannaarneqassammat sulisut nunanit allaneersut pisinnaatitaaffeqartut minnerpaamik akissaasersorneqarnissamut, kalaallit sulisitsisut kalaallinut sulisartut akissarsiarititaasa assinginik.

Inatsimmut atuuttuusumut naleqqiullugu Naalakkersuisunit erseqqinnerusumik aalajangersakkatut akit ilaannik tamakkiisutut naleqarneri qaangertanngippatigit sulisitsisut akissarsiassat naatsorsorneranni nerisat najugaqarnerullu, atisanut aningaasartuutit, sulisitsisup akiligaanik angalanerit sillimmasiinerillu nalinginik ilanngussuisarnissaat pillugu aalajangersagaq peerneqarpoq. Inatsimmut atuuttumut oqaaseqaatini missiliuutigineqarpoq aningaasartuutitut taakkununga sap. akunnikkaanut naammaginartumik missiliuut tassaasoq 1.050 kr.-t, aammalu pineqartoq tassaasoq suliffigisatut sap. akunnera nal. akunnerinik 60-inik suliaqarfiulluni, assingalugu nal. akunnikkaanut tamanut 17,50 kr.-nik ilanngaasoqarsinnaanera. Aalajangersagaq taanna peerneqarpoq, sulisorisap akissarsiassaanik naatsorsuinermi inissisimaffimmi tassani nerisanut najugaqarnermullu, atisanut aningaasartuutitut, sulisitsisup akiligaanik angalanernut sillimmasiinerinullu naleqassutsimik ilanngussuisoqarsinnaannginneranik isumaqarluni.

Sulinermik inuutissarsiuteqartorli nunanit allaneersoq periarfissaqarpat qaffasinnerusumik akissarsiaqarnissaminut suli isumaqatigiinniarsinnaassaaq. Siunnersuummi ersarissarneqarpoq sulinermik inuutissarsiuteqartoq nunamit allameersoq kalaallit kattuffiannut imaluunniit nunanit allaneersut kattuffiannut ilaasortaasinnaavoq, taamalu sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiat ilaasortaaffigisani ingerlatseqatigiiffimmut suliniummik ingerlatsisumut isumaqatigiinniussisorisinnaavaa, soorlu tamanna siunnersuummi § 10 b, imm. 1-3 aamma 6-7-imi takuneqarsinnaasoq. Sulinermik inuutissarsiuteqartorli nunamit allameersoq sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiisa arlaannut ilaasortaassanani aamma aalajangersinnaavoq, nammineerlunilu ingerlatseqatigiiffimmut isumaqatigiinniarluni.

§10 d-mi sulinnigiffeqarnissamut katersuineranut tunngatillugu aalajangersakkat arlallit inississorneqarput. Aalajangersakkat sulisorisap atorfininnermi atugarisaanik pitsanngorsaaniarluni ilanngussorneqarput.

2.3 Akerleriissutaasunik aaqqiiviginnittarneq il.il.

Siunnersuut aammattaaq aalajangersakkamik nutaamik imaqarpoq, tassuunakkut isumannaarniarneqarmat suliffeqarnermut tunngasutigut akerleriissutaasinnaasut Kalaallit Nunaanni eqqartuussiveqarnermi inatsisit naapertorlugit suliarineqartassasut.

Taamaattumillu siunnersuutip § 10 h, imm. 1-a aalajangiussivoq akerleriissutaasut siunnersuummi §§-ini 10-10 g-mi pineqartut, tamatumunnga ilanngullugit akissaatinut atorfeqarnermullu atugassarititaasut, atorfininnernut atatillugu isumaqatigiissutit, sulisut kattuffii, ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit, ataatsimoorussamik akerleriissuteqartoqartillugu saqitsaannerni periaatsit aamma sulinnigiffeqartarneq, Kalaallit Nunaanni eqqartuussivimmi suliarinniffittut siullertut aalajangiiffigineqartassasut.

Siunnersuutip § 10 h, imm. 2-ani aalajangiunneqarpoq akerleriissutaasut sulluunniit imm. 1-imi pineqartut aalajangiiffigineqartassasut Kalaallit Nunaannut atuuttut kalaallit aamma danskit malittarisassaak akuersissuteqartarnermilu atugassarititaat naapertorlugit, tamatumunnga ilaalluni inatsisartut inatsisaat una, aammalu akuersissut inatsisartut inatsisaat una naapertorlugit nalunaarutigineqarsimasoq, aammalu ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit tunngavigalugit, Kalaallit Nunaata nunarsuarmioqataasunut pisussaaffii naapertorlugit malitassanik aalajangersagaqanngippat.

Siunnersuullu aamma malittarisassanik imaqarpoq sulineramik inuutissarsiteqartut nunanit allaneersut sulinnigeffeqarnissamut pisattanillu imaatigut angallassinissamut Kalaallit Nunaanniit aammalu Kalaallit Nunaannut pisinnaatitaaffiinik.

Inatsisissatut siunnersuut inatsimmut atuuttumut sanilliullugu	
<i>Oqaasertat maanna atuuttut</i>	<i>Inatsisissatut siunnersuut</i>
	§ 1 Suliniutini angisuuni illuliortiternernik sanaartornernillu suliassat pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 25, 18. december 2012-meersumi imaattunik allannguisoqassaaq:
<i>Ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit aamma sulinermik inuutissarsiuteqartunut nunanit allaneersunut akissarsiat minnerpaaffissaat il.il.</i>	1. § 10-p qulequtaa imatut oqaasertaleneqassaaq: ”Sulisut nunanit allaneersut aningaasarsiaat atorfeqarnerminnilu atugasarisassaat, aningaasarsiat minnerpaaffissaat aammalu ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit il.il.”
§ 10. Sulisussat nunanit allaneersut, suliniummi angisuumi Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu akuerineqarsimasumi ingerlatat suliarinissaannut sulisutut atorineqartusanut aningaasarsiatigut atorfininnermilu atugassarititaasut aamma sulinermi pissutsit akuersaarneqarsinnaasuunissaat aammalu kinaassusersiunngitsumik sulianullu tunngasumik tunngavilersorneqarsimanissaat suliniummut ingerlatseqatigiiffiup isumagissavaa. Aammattaaq suliniummut ingerlatseqatigiiffik sanaartornermik suliassanut neqerooruteqartitsinermini aamma sanaartornissamut suliakkiissutinik tunniussinermini tamatuminnga qulakkeerisumik ingerlatsisoqarnissaanut akisussaasuvoq. <i>Imm. 2.</i> Sulisut nunanit allaneersut suliniummi angisuumi Inatsisartut inatsisaat	2. § 10 imatut oqaasertalersorneqassaaq: ”§ 10. Sulisutut nunanit allaneersutut paasineqassaaq §§-ini 10 a-10 h-ni pineqartut sulisartut kikkulluunniit piunasaqaatinik tulliuttuni pineqartunik naammassinnittut: 1) Sulisartuq nalinginnaasumik Kalaallit Nunaata avataani suliffeqartuusartoq, 2) sulisartuq Kalaallit Nunaanni piffissami aalajangersimasumi sulisutut ingerlatsissaaq suliniummi angisuumi Inatsisartut inatsisaat una naapertorlugu akuersissut tunngavigalugu suliniutaasumi, aamma 3) sulisartuq imm. 2-mi pineqartumik suliaqassaaq suliniummik ingerlatseqatigiiffimmut suliamik ingerlatsisuusumut isumaqatigiissuteqarneq naapertorlugu,

manna naapertorlugu akuerineqarsimasumi ingerlatat suliarinissaannut sulisutut atornerqartussat, aningaasarsiatigut atorfininnermilu atugassarititaasut pillugit ataatsimoorussamik isumaqatigiissutini nunani allani kattuffinnut isumaqatigiissutaasimasuni pineqartunut ilaasinnaapput.

Imm. 3. Ataatsimoorussamik isumaqatigiissutini imm. 2-mi taaneqartuni erseqqissumik allassimassaaq, taakkua taamaallaat sulisunut nunanit allaneersunut, suliniummi angisuumi ingerlatat, Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu akuersissummi pineqartunut ilaasut, suliarinissaannut sulisutut atornerqartunut atuuttut.

Imm. 4. Ataatsimoortumik isumaqatigiissutini imm. 2-mi taaneqartuni, kattuffimmit nunanit allaneersumit isumaqatigiissutaasuni, sulisut kattuffimmut pineqartumut ilaasortaasut, sulisullu allat nunami kattuffiup angerlarsimaffigisaani innuttaassuseqartut, pineqartunut ilaapput.

Imm. 5. Ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit imm. 2-mi taaneqartut, suliassarqarfimmi assigiimmik ilinniagaqarsimasunut nunani allani kattuffinnut arlaqartunut isumaqatigiissuteqarfigineqarsinnaapput, ilanngullugu nunami ataatsimi kattuffinnut arlaqartunut. Suliassarqarfimmi assigiimmik ilinniagaqarsimasunut ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit sulinermik inuussutissarsiuteqartut kattuffiitut arlaqartunut nunamit ataatsimeersunut isumaqatigiissutaasimappata, sulisut nunami pineqartumi innuttaassuseqartut, kattuffiillu arlaannaannulluunniit ilaasortaangitsut, isumaqatigiissummi sorlermi pineqartunut ilaasuunissartik pillugu suliniummut ingerlatseqatigiiffimmut isumaqatigiissuteqarsinnaapput.

Imm. 6. Sulisunut nunanit allaneersunut, Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu

imaluunniit ingerlatseqatigiiffimmut isumaqatigiissuteqarluni suliamik ingerlatsisoq, taassumaluunniit sulisitaani il.il. sulisuusutut.

Imm. 2. Ingerlatseqatigiiffiup suliniummik ingerlatsisuusup

isumaqatigiissuteqarfigisaatut

paasineqassapput imm. 1, nr. 3-mi aamma § 10 a-mi pineqartut ingerlatseqatigiiffiup suliniummik tigumiaqartup entreprenørii, pisiniartarfii imaluunniit kiffartuussisui.

Imm. 3. Ingerlatseqatigiiffiup suliniummik ingerlatsisuusup

isumaqatigiissuteqarfigisaata

isumaqatigiissuteqarfigisaatut

paasineqassaaq imm. 1, nr. 3-mi, aamma § 10 a-mi pineqartut ingerlatseqatigiiffiup suliniummik tigumiartup entreprenørii, pisiniartarfii imaluunniit kiffartuussisui.

Imm. 4. Naalackersuisut ersarinnerusunik aalajangersagaliorsinnaapput sulisussat nunanit allaneersut killilersorneqarnissaat pillugu, takuuk imm. 1, aamma isumaqatigiissuteqarfigeqatigiittut, takukkit imm. 1-3.”

akuerineqarsimasumi suliniummi angisuumi ingerlatat suliarinissaannut sulisutut atornerqartunut aningaasarsiatigut atorfininnermilu atugassarititaasut sulinnermilu pissutsit, inatsisini maleruagassanut Kalaallit Nunaanni atuuttunut imaluunniit Kalaallit Nunaata nunani tamalaani pisussaaffiit akerliussangillat.

Imm. 7. Isumaqatigiissut imaluunniit atugassarititaasut aalajangersimasut nunami pineqartumi imaluunniit Kalaallit Nunaanni inatsisini maleruagassat imaluunniit Kalaallit Nunaata nunani tamalaani pisussaaffii malilugit atuutinngitsut uppersarneqarsinnaasimangippat, aningaasarsiatigut atorfininnermilu atugassarititaasut sulinnermilu pissutsit ataatsimoorussamik isumaqatigiissutini imm. 2-mi taaneqartuni aalajangersagaasut akuersarneqarsinnaasutut aamma kinaassusersiunngitsumik sulianullu tunngasumik tunngavilersugaasutut isigineqasapput.

Imm. 8. Ataatsimoorussamik isumaqatigiissummi imm. 2-mi taaneqartumi imaluunniit nunami allamiumik atorfinitsinermut isumaqatigiissutaasumi nalunaaquttap akunneranut aningaasarsiassanik, nalunaaquttap akunneranut tunngaviumik aningaasarsiassanik Kalaallit Nunaanni sulisartut kattuffiisa akornanni ataatsimoortumik isumaqatigiissutini aalajangersarneqarsimasumit appasinnerusumik aalajangersaasoqarsinnaangilaq. Aningaasarsiat ataatsimoortumik isumaqatigiissummi imm. 2-mi taaneqartumi aalajangersagaasut imaluunniit nunami allamiunut atorfinitsinermut isumaqatigiissutaasut naatsorsorneranni nerisat najugaqarnerlu, atisanut aningaasartuutit, akiliunneqarluni angalanerit, sillimasiinerit nalingat naatsorsuineri ilanngunneqarsinnaapput, taakkua ataatsimut nalingat sapaatip akunne-

ranut annertussutsimigut angissuseq aalajangersimasooq qaangersimanngippassuk, takuuk imm.9.

Imm. 9. Imm. 8-imi angissuseq pineqartoq Naalakkersuisuniit tamatumunnga tunngatillugu nalunaarusiornikkut aalajangersarneqassaaq, Naalakkersuisuniit ineqarnerup nerisaqarnerullu, atisanut aningaasartuutit, akiliunneqarluni angalanerit sillimmasiinerillu nalilerneqarnera tunngavigalugu. Januarip aallaqqaataa Naalakkersuisut nalunaarummik suliaqarneranniit ukioq ataaseq qaangiuttoq nalunaarummi aningaasat pineqartut annertussusissaat aalajangersarneqartassaaq, kalaallinut atuisartunut akit qaffakkiartornerannut naatsorsuutit tunngavigalugit.

Imm. 10. Sulisunut nunamit allaneersunut sulisisup nunamit allaneersup isumaqatigiissutaanni aningaasarsiatigut atorfininermilu atugassarititaasutigut ataatsimoortumik isumaqatigiissutini imm. 2-mi taaneqartuni aalajangersagaasunik sulisumut ajoqutaasussanut aajalangersakkanik saneqquttsisoqarsinnaanngilaq.

Imm. 11. Kiisalu ataatsimoortumik naliginnaasumillu sulisartut eqqartuussiveqarnerannut Kalaallit Nunaanni aalajangersakkat sulisuusunut nunanit allaneersunut, nunami allamiut sulisartutut kattuffiitut aammalu ataatsimoortumik isumaqatigiissutitut imm. 2. pineqartunut atuupput, tamatumunnga ilanngullugit ataatsimoortumik atuuttussanik isumaqatigiissuteqartarnerit aammalu ataatsimoortumik atuuttunik akkeriissutaasut pillugit saqitsaattoqartarneranut tunngasumik isumaqatigiinniartarnerit saqitsaattoqartarneralu eqqarsaatigalugit.

3. § 10-ip kingorna ikkunneqassaaq:
”§ 10 a. Suliniummik ingerlatseqatigiiffiup

	<p>isumagissavaa sulisup nunamit allameersoq akissarsiatigut sulinerminnilu atugassarisamigut naammaginatunik nakerisarsiunngitsunik piviusorsiortunillu Inatsisartullu inatsisaannut matumunnga naapertuuttunik atugassaqartinneqarnissaa.</p> <p><i>Imm. 2.</i> Suliniummik ingerlatseqatigiiffiup aamma isumannaassavaa akissarsiat sulinermilu atugassarititaasut imm. 1-imi pineqartut naapertorlugit atugassaqartitsisoqarnissaa sanaartugassanik neqeroortitsinerni, sanaartugassanik suliassiinerni, sanaartugassanut atatillugu isumaqatigiissuteqarnerni aammalu piumasqaateqassalluni isumaqatigiissuteqarfigisatut suleqataasussap sanaartugassanut isumaqatigiissutinik eqqortitsinissaa pillugu.</p> <p><i>Imm. 3.</i> Suliniummik ingerlatseqatigiiffiuttaaq isumannaassavaa suleqatissatut isumaqatigiissuteqarfigisat, takuuk § 10, imm. 2, aammalu suliniummik ingerlatseqatigiiffiup suleqatissatut isumaqatigiissuteqarfigisaata aamma suleqatissatut isumaqatigiissuteqarfigisaasa, takuuk § 10, imm. 3, taamatuttaaq isumannaassagaat akissarsiatigut sulinermilu atugassarititaasutigut imm. 1-imi pineqartut, sanaartugassanik neqerooruteqarnerni, sanaartugassanut isumaqatigiissuteqarnerni isumaqatigiissuteqarfigisat sanaartugassanut isumaqatigiissutaasunik eqqortitsinissaat pillugu.</p> <p>§ 10 b. Sulisoq nunamit allameersoq kalaallit sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiannut imaluunniit nunani allani sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiannut ilaasortaasinnaavoq imaluunniit sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiisa</p>
--	---

	<p>arlaannaannulluunniit ilaasortaassanani. <i>Imm. 2.</i> Sulisoq nunamit allameersoq kalaallit sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiannut ilaasortaappat, kattuffik taanna sulisumut nunamit allameersumut isumaqatigiinniussisinnaatitaassaaq, tamatumunnga ilanngullugu pisinnatitaassalluni ataatsimoorussamik isumaqatigiissuteqarsinnaanermut aammalu akissarsiat sulinermilu atugassarititaasut allat pillugit sulisut nunanit allaneersunut isumaqatigiinniussinnaassallugit, Kalaallit Nunaanni ataatsimoorussamik isumaqatigiissuteqartarneq ataatsimoorussamillu sulisartut eqqartuussiveqarnerannut aalajangersakkat naapertorlugit.</p> <p><i>Imm. 3.</i> Sulisoq nunamit allameersoq sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiannut nunami allaniittumut ilaasortaappat kattuffik taanna sulisumut nunamit allameersumut sinniisutut isumaqatigiinniussisinnaatitaavoq, tamatumunnga ilanngullugu ataatsimoorussamik isumaqatigiinniarsinnaatitaaneq isumaqatigiissuteqarsinnaatitaanerlu aammalu sulisumut nunamit allameersumut akissarsianut atorfeqarnermilu atugassarititaasunut tunngatillugu isumaqatigiissuteqarsinnaalluni, Kalaallit Nunaanni nalinginnaasumik ataatsimoorussamik isumaqatigiissuteqartarneq ataatsimoorussamillu sulisartut eqqartuussiveqarnerannut aalajangersakkat naapertorlugit. Kattuffillu aammattaaq akerleriissuteqartoqarneratigut suliumajunaarsitsisinnaanermut ataatsimoorussamik pisinnaatitaaffeqarpoq, ataatsimoorussamik isumaqatigiissuteqarniarnermut tapersiutitut,</p>
--	--

	<p>sulisunut nunanit allaneersunut tunngatillugu, Kalaallit Nunaanni ataatsimoorussanik isumaqatigiissuteqartarneq ataatsimoorussamillu sulisartut eqqartuussiveqarnerannut aalajangersakkat naapertorlugit.</p> <p><i>Imm. 4.</i> Kalaallit sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiat ataatsimoorussamik akerleriissuteqarnermi alloriarnernik iliuuseqarsinnaavoq sulisitsisumut kalaallimut imalunniit nunami allamiumut, sulisut nunami allamiut kalaallit kattuffianni allami imaluunniit nunami allamiut kattuffianni ilaasortaasumut tapersersuinerminut atatillugu, ataatsimoorussamik isumaqatigiissuteqarnissamut anguniagaqarneranni, Kalaallit Nunaanni sulisartut eqqartuussiveqarneranni ataatsimoorusstamik isumaqatigiissutit tamanna periarfissaqartippassuk, taamaattoq takuuk imm. 5.</p> <p><i>Imm. 5.</i> Kalaallit sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiat taamaallaat ataatsimoorussamik akerleriissuteqarnermi alloriarnernik imm. 4-mi pineqartutut iliuuseqarsinnaavoq kattuffiup tamanna sioqqullugu uppersarsimappagu ataatsimoorussamik isumaqatigiissutaasut naapertorlugit akissarsiaritinneqartut Kalaallit Nunaannut tamarmut atuuttumi isumaqatigiissummi akissarsiaritinneqartunut naapertuuttuusut, aammalu isumaqatigiissutit pineqartut Kalaallit Nunaanni suliffeqarnermi illuatungeriinnit suliffeqarnermi ingerlatsisuusunut amerlanerusunut sinniisuusunit isumaqatigiissutigineqarsimasut ataatsimoorussamik isumaqatigiissutip atortuuffigisassaani pineqartut. Akissarsiat isumaqatigiissummi</p>
--	--

	<p>erseqqissumik allassimassapput.</p> <p><i>Imm.</i> 6. Ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit imm. 2 aamma 3 –mi eqqaaneqartut sulisut kattuffiannit ataatsimit sulisitsisut kattuffiinut arlaqartunut isumaqatigiissutigineqarsinnaapput, aamma nunami ataatsimi kattuffinnut arlaqartunut.</p> <p><i>Imm.</i> 7. Sulisut nunanit allaneersut arlaqartut ataatsimoorussamik sulisut kattuffianiit ilaasortaajunnaarpata, sulisut suli kattuffiup isumaqatigiissutaa ilaasortaajunnaarnerup nalaani atuuttusoq naapertorlugu pisussaaffeqassapput, isumaqatigiissup piffissami atuuffiani tamarmiusumi.</p> <p>§ 10 c. Ataatsimoorussamik isumaqatigiissummi imaluunniit atorfininnermut atatillugu isumaqatigiissutaasumi sulisumut nunamit allameersumut atuuttumi nal. ak. akissarsialiisoqarsinnaanngilaq nal. ak. tunngavigisatut akissarsiamut akorternermit ujariatsinnermut tapiuliummik ilasamik akissarsiaritinneqartumit annikinnerusumik ataatsimoorussamik isumaqatigiissummi kalaallit suliffeqarnermik ingerlatsiviini illuatungeriit amerlanernut sinniisuusut isumaqatigiissutaannut sanilliullugit.</p> <p>§ 10 d. Sulisoq nunamit allameersoq Kalaallit Nunaanni sulilluni aallartinnerminiit sulinngiffeqarnissaminut katersilluni aallartittassaaq. Ullorsiutit ukiuat sulinngiffeqarnissamut katersiffiusarpoq. Sulisoq nunamit allameersoq Kalaallit Nunaanni qaammatsiutit ukiuata iluani qaammatinit 12-init sivikinnerusumik sulisimaguni piffissaq sulinngiffeqarnissamut katersiffiusoq piffissamit suliffigisimasaanit taamaallaat tunngaveqassaaq.</p> <p><i>Imm.</i> 2. Piffissaq sulinngiffeqarfissaq</p>
--	--

	<p> katersorneqartassaaq nalunaaquttap akunneri suliffiusut tamaasa ukiumi sulinnigiffeqarnissamut katersiffiusumi 0,096 time-mik immikkoortitsisarnikkut. Ukiumi sulinnigiffeqarnissamut katersiffiusumi nalinginnaasumik sapaatip akunneranut 40 tiimit sulisarnikkut nalunaaquttap akunneri sulinnigiffeqarfiusussat 200 katersorneqassapput. Nalunaaquttap akunnerini ikinnerusuni sulisarnikkut nalunaaquttap akunneri sulinnigiffeqarfiusussat tamatumunnga naapertuuttut katersorneqartassapput. Ukiumi sulinnigiffeqarnissamut katersiffiusumi sulisoq nunamit allameersoq annerpaamik nalunaaquttap akunnerinik sulinnigiffeqarfiusussanik 200-nik katersisinnaavoq, sapaatip akunnerisa suliffiusartut tallimat assigisaannik, imaluunniit ullut suliffiusartut 25-it, sapaatip akunneranut ulluni tallimani sulisarnermi. Sulisog nunamit allameersoq piffissamik sulinnigiffeqarfigisassaminik katersisassaaq piffissami suliffigisamini, sulinnigiffeqarnermini imaluunniit napparsimanini ajoqusersimaniniluunniit pissutsigalugit sulinnigiffeqarnermini. <i>Imm. 3.</i> Piffissaq sulinnigiffeqarfiusussatut katersorneqartoq ukiumi sulinnigiffeqarfiusussami – tassalu ukiup sulinnigiffeqarnissamut katersiffiusup qaangiunnerani piffissami qaammatit 12-it iluanni atorneqassaaq, takuuk imm. 1, tassani piffissaq sulinnigiffeqarfiusussaq sivikinnerummat. Sulisitsisup sulisoq isumaqatigiinniareerlugu sulinnigiffeqarnerup qaqugukkut ingerlanneqarnissaa aalajangertarpaa. Sulisorli pisinnaatitaavoq piffissap sulinnigiffeqarfiusussap ukiumi sulinnigiffeqarfiusussami ataqatigiissumik tamakkiisumillu atornissaanut. </p>
--	---

	<p><i>Imm. 4.</i> Sulisup sulinngiffeqarnerani sulisitsisup akilissavaa nalunaaquttap akunnerinut sulinngiffeqarfiusimasunut tamanut sulinngiffeqarnersiummik. Sulinngiffeqarnerasiut aningaasanngorlugu sulisuusup ukiumi sulinngiffeqarnissamut katersiffigisaani agguaqatigiissillugu nal. ak. naapertuutissaaq.</p> <p><i>Imm. 5.</i> Sulisitsisup isumagissavaa sulisup atorfininnermut soraarnermullu angalanernut atatillugu angerlarsimaffittut nunagisamini sulinngiffeqartarnissaa.</p> <p><i>Imm. 6.</i> Malittarisassat imm. 1-imiit 5-imut pineqartut killiliisuunngillat ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit naapertorlugit imaluunniit atorfininnermut isumaqatigiissut naapertorlugu annertunerusunik pisinnaatitaaffinnut.</p> <p>§ 10 e. Naalakkersuisut pissutsit §§ 10 a-10 d-mi pineqartut pillugit ersarinnerusunik maleruagassiorsinnaapput, tamatumunnga ilanngullugit suliffeqarnermi illuatungeriit kattuffiisa sorliit amerlanerusunut sinniissuusutut isigineqarsinnaaneratt aammalu isumaqatigiissutit suliamut attuumassuteqartut suuneri, sulisut kattuffiisa isumaqatigiinniarsinnaatitaaneratt suliumajunnaartitsisinnaanerallu, akissarsianik naatsorsuisarneq nal. ak. tunggaviusumik akissarsiat ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit naapertorlugit aammalu sulinngiffeqarneq pillugu.</p> <p>§ 10 f. Sulisup nunamit allameersup taassumalu sulisitsisuata akornanni isumaqatigiissuteqarnermi sulisuusup akissarsiaanut sulinerminilu atugassarisaanut tunggatillugu ataatsimoorussanik</p>
--	---

	<p>isumaqatigiissutaasunik saneqqutsisoqarsinnaanngilaq sulisuusumut ajoqutaasumik, takuuk § 10 b. imm. imaluunniit 3, sulinermik inuutissarsiuteqartup kattuffianit isumaqatigiissutigineqarsimasumik, imaluunniit sulisumut atugassarititaasut sulisup sulisitsisullu namminneq akornanni isumaqatigiissutigineqarsimasut eqqarsaatigalugit, takuuk § 10 b, imm. 7.</p> <p>§ 10 g. Akissarsiat sulinermilu atugassarititaasut sulisumut nunamit allameersumut atuuttut Kalaallit Nunaanni eqqartuussiveqarnikkut aalajangersakkanut atuuttunut imalunniit Kalaallit Nunaata nunarsuarmioqataasunut pisussaaffiitut akerliussanngillat.</p> <p><i>Imm. 2.</i> Kiisalu Kalaallit Nunaanni sulisartut eqqartuussiveqarnerannut tunngasumik aalajangersakkat ataatsimoorussat sulisunut nunanit allaneersunut, kalaallit sulisitsisuinut nunanillu allanit sulisitsisunut atuupput, tamatumunnga ilanngullugu ataatsimoorussamik isumaqatigiinniartarnernut isumaqatigiissuteqartarnernullu aammalu taamatut anguniagaqarnerup kingunerisaanik saqitsaassuteqarluni ataatsimoorussamik alloriartarnernut atuullutik.</p> <p>§ 10 h. Sunaluunniit akerleriissutaasoq pissutsinut §§-ini 10-10g – mut pineqartuni, tamatumunnga ilanngullugu sulisut nunanit allaneersut akissarsiaannut sulinerminni atugassaannut, atorfininnermut isumaqatigiissutaannut, sulisutut kattuffiannut, ataatsimoorussamik isumaqatigiissutaannut, ataatsimoorussamik akerleriissuteqarnerni saqitsaassutaannut</p>
--	---

<p>§ 11. Suliniutinik ingerlatseqatigiiffik sanaartornissanut neqeroorutinik pissarsiornermi aamma sanaartugassanik suliakkiisarnerni neqerooruteqartoq aamma isumaqatigiissuteqarfigisaq isumaqatigiissutaasutigut makkununnga pisussaaffeqarnissaanik piumasqaateqassaaq:</p> <p>1) Inuussutissarsiutaasumut imaluunniit tunisassiarisanik akisussaaffeqarnissamut sillimmasiissusiorneq.</p> <p>..2) Inatsisitigut pisussaaffigisamik sulinermi ajutoortoqarneranut sillimmasiissusiorneq aamma inuussutissarsiummi nappaateqarnermut sillimmasiissusiorneq. Neqerooruteqartup aamma isumaqatigiissuteqarfigisatut illua'tungerisap sillimmasiissutaasumut matussusiinissamut aningaasartuuteqarnissamut pisussaaffigisaat atorfinitsitaanermik piumasqaatini allassimassaaq.</p> <p>3) Sulisorisanik napparsimasunik aamma</p>	<p>aamma sulinngiffeqartarnerannut tunngasut Kalaallit Nunaanni eqqartussivimmi suliarinniffittut siullertut suliarineqartassapput.</p> <p><i>Imm. 2.</i> Sunaluunniit akerleriissutaasoq, imm. 1-imi eqqaaneqartutut Kalaallit Nunaannut atuuttut kalaallit danskillu malittarisassaak akuersissuteqartarnernilu atugassarititaat naapertorlugit aalajangiiffigineqartassapput, tamatumunnga ilanngullugu Inatsisartut inatsisaat una, aammalu isumaqatigiissutigineqarsimasut atorsinnaasut ataatsimoorussamillu isumaqatigiissutit tunngavigalugit aalajangiiffigineqartassapput, Kalaallit Nunaata nunarsuarmioqatigiinnut pisussaaffiik pissuteqartumik allatut aalajangersagaqanngippat.”</p> <p>4. § 11, nr. 3-mi ”napparsimmavimmi passunneqarnermut” ”katsorsarneqarnermut”-mut allanngortissaaq.</p> <p>5. § 11, nr. 4-mi ” sulisut nunanit allaneersut” ”nunanit allamiut sulisartut”-nut allanngortissaaq.</p>
--	--

<p>ajutoorsimasunik qimagussortitsinermut, angallassinermut aamma napparsimmavimmi katsorsaanermut aningaasartuutit akilernissaannut isumannaarsuinissamut sillimmasiissusiorneq. Neqerooruteqartup aamma isumaqatigiissuteqarfigisatut illua'tungerisap sillimmasiissutaasumut matussusiinissamut aningaasartuuteqarnissamut pisussaaffigisaat atorfinitsitaanermik piunasaqaatini allassimassaaq.</p> <p>4) Suliniummi angisuumi suliffeqarunnaarunik nunanit allanit sulisartuusut Kalaallit Nunaannik qimatsinissaannik isumannaarinissaq. Pisariaqassappat angerlamut angalanermut aningaasartuutinik neqerooruteqartuusooq aamma illua'tungerisap nammataqassapput.</p> <p>5) Suliffeqarfimmi imaluunniit taassuma qanittuani peqqinnissaqarfimmut ilinniarsimasunik inunnik najuuttoqarnissaanik isumannaarinissaq.</p>	
<p>§ 13. Kalaallit Nunaanniit, Kalaallit Nunaannut aamma Kalaallit Nunaanni nassiussanik imaatigut assartuineq pillugu inatsit, ingerlatanut Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu akuersissummi pineqartunut ilaasunut attuumassutilimmik imaatigut assartuussinermut atuutinngilaq.</p>	<p>6. § 13 imatut oqaasertalerneqassaaq: ”§ 13. Imaatigut nassiussanik assartuinnermut inatsisit Kalaallit Nunaanniit utimullu suliniutinut Inatsisartut inatsisaat una naapertorlugu akuersissutaasimasut tunngavigalugit ingerlanneqartunut atuutinngillat, assartuisitsisup uppersarsinnaappagu imaatigut nassiussanik assartuinnermi pissutsit imaattut:</p> <p>1) Annertuumik akitsorsaataassaaq imaluunniit kinguarsaataassalluni assartuineq angallassisartumit imaatigut assartuinnermi kisermaassisussaatitaasumit nassiussanik Kalaallit Nunaanniit aammalu Kalaallit Nunaannut assartuinnermut Inatsisartut peqqussutaanni § 4, imm. 2 naapertorlugu pisinnaatitaaffeqartumit</p>

	<p>ingerlanneqarpat.</p> <p>2) Angallassisarteq nr. 2-mi eqqaaneqartoq teknikkikkut aningaasarsiornikkulluunniit angallassinissamut atatillugu unammillersinnaassuseqanngippat angallassinermik ingerlatsisuunissaminut.”</p>
<p>§ 14. Sulinnigiffeqartarnek pillugu inatsit, sulisunut nunanit allaneersunut aningaasarsiati-gut atorfininnermullu atugassarititaasut § 10 malillugu aalajangersarneqartut tunngaviga-lugit atorfeqartinneqartunut atuutinngilaq.</p>	<p>7. § 14-mi allanngortinneqassaaq "sulisunut nunanit allaneersunut" imaalillugu "sulisorisanut nunanit allaneersunut".</p>
<p>§ 14. Sulinnigiffeqartarnek pillugu inatsit, sulisunut nunanit allaneersunut aningaasarsiati-gut atorfininnermullu atugassarititaasut § 10 malillugu aalajangersarneqartut tunngaviga-lugit atorfeqartinneqartunut atuutinngilaq.</p>	<p>8. § 14-imi allanngortinneqassaaq"§ 10" imaalillugu: "§§ 10 - 10 h".</p>
<p>§ 18. Suliniummut ingerlatseqatigiiffik sa-naartornermi ingerlatat pillugit nalunaaru-siaminik akuttunngitsunik nassiussisassaaq, ilaatigut ilanngullugit aningaasaqarnikkut pissutsit, sulisut amerlassusaat, isumannaal-lisaanikkut pissutsit kiisalu peqqissutsikkut pissutsit pillugit nalunaaruteqarneq.</p> <p><i>Imm. 2.</i> Nalunaaruteqartarnek tassungalu atatillugu isertuussinissaq pillugit atugassa-rititaasut akuersissummi aalajangersarneqas-sapput.</p> <p><i>Imm. 3.</i> Naalakkersuisut suliniummut inger-latseqatigiiffiup eqikkaaneramik imaluunniit eqikkaanerup ilaa Inatsisartut ataatsimiitita-liaannut susassaartumut nassiuttassavaat, ataatsimiititaliamut ilisimatitsissutitut, aam-malu nalunaarummi immikkoortut isertuus-</p>	<p>9. § 18, imm. 4, allanngortinneqassaaq"§ 10, imm. 2" imaalillugu: "§ 10 b, imm. 2 aamma 3".</p>

<p>sassaangitsut tamanut saqqummiuttassallugit.</p> <p><i>Imm. 4.</i> Akuersissummi aalajangersagalior-toqassaaq suliniummut ingerlatseqatigiiffiup § 10, imm. 2-mi taaneqartutut ataatsimootumik isumaqatigiissutit tamanut saqqummiutissagai, aamma paasissutissat ataatsimut akissarsianut atorfeqartitsinermilu atugassarititaasunut tunngasut sulisartunut nutanit allaneersunut atuuttut, ataatsimootumik isumaqatigiissutit atuuttut naapertorlugit akissaasorsorneqanngitsunut tunngasut ilanngullugit.</p>	
<p>§ 18. Suliniummut ingerlatseqatigiiffik sa-naartornermi ingerlatat pillugit nalunaarsiaminik akuttunngitsunik nassiussisassaaq, ilaatigut ilanngullugit aningaasaqarnikkut pissutsit, sulisut amerlassusaat, isumannaallisaanikkut pissutsit kiisalu peqqissutsikkut pissutsit pillugit nalunaaruteqarneq.</p> <p><i>Imm. 2.</i> Nalunaaruteqartarneq tassungalu atatillugu isertuussinissaq pillugit atugassarititaasut akuersissummi aalajangersarneqas-sapput.</p> <p><i>Imm. 3.</i> Naalakkersuisut suliniummut ingerlatseqatigiiffiup eqikkaaneranik imaluunniit eqikkaanerup ilaa Inatsisartut ataatsimiititaliaannut susassaqartumut nassiuttassavaat, ataatsimiititaliamut ilisimatitsissutitut, aammalu nalunaarummi immikkoortut isertuussassaangitsut tamanut saqqummiuttassallugit.</p> <p><i>Imm. 4.</i> Akuersissummi aalajangersagalior-toqassaaq suliniummut ingerlatseqatigiiffiup § 10, imm. 2-mi taaneqartutut ataatsimootumik isumaqatigiissutit tamanut saqqummiutissagai, aamma paasissutissat ataatsimut akissarsianut atorfeqartitsinermilu atugassarititaasunut tunngasut sulisartunut nunanit</p>	<p>10. § 18, imm. 4, allanngortinneqassaaq "sulisartunut nunanit allaneersunut" imaalillugu: "sulisunut nunanit allaneersunut".</p>

allaneersunut atuuttut, ataatsimoortumik isumaqatigiissutit atuuttut naapertorlugit akissaasorsorneqanngitsunut tunngasut ilanngullugit.	
	<p style="text-align: center;">§ 2</p> <p>Inatsisartut inatsisaat atortuulerpoq 1. januar 2014.</p>

3. Pisortanut aningaasaqarnikkut allaffissornikkullu kingunerisassai

Aallaavittut naatsorsuutigineqanngilaq siunnersuut pisortanut aningaasaqarnikkut allaffissornikkulluunniit kinguneqassasoq.

4. Aningaasarsiornikkut allaffissornikkullu namminersorlutik inuussutissarsiortunut kingunerisassai

Sulisitsisut nunat allamiut sulisorisallu akornanni isumaqatigiissutit sulinngiffeqarnissamut katersuisarsinnaaneq pillugu aalajangersagaqariinngippata, imaluunniit sulisuusumut iluarinanninnerusumik aalajangersagaqassappat sulinngiffeqarnissamut piumasaqaatinik ilanngussuineq sulisitsisunut annertunerusunik aningaasartuuteqartitsissaaq. Sulisussarsiorneq ilippanaateqartumik nunanit assigiinngitsunit pisinnaammat, aammalu assigiinngitsunik isumaqatigiissutitalinnik suliaqarfittut suussutsini assigiinngitsuni pilluni annertunerusumik aningaasartuut naatsorsorneqarsinnaanngilaq.

Minnerpaaffissatut akissarsiarisaj inatsimmi atuuttuusumisut tassaavoq tunngavigisatut akissarsiaq, nal. ak. tunngavigisatut akissarsiamut akorternermi ujariatsinermut tapiuliummik ilasaq, maannakkut nal. akunneranut 7 kr.-usoq. Allanguutip taassuma immikkoortillugu isigalugu nassatarivaa minnerpaaffissatut nal. akunneranut akissarsiat suliniutinut angisuunut inatsimmut suliniutaasunut atuuttut ataanni sulisartunut akiliutigineqarsinnaasut inatsimmut atuuttuusumut naleqqiullugu 7 kr.-nik qaffasinnerusut. Allanguutip suliniutinut angisuunut atatillugu sanaartornermi aningaasartuutinik suut tamaasa naligiissillugit qaffassaassaaq. Piffissami matumani annertunerusumik aningaasartuut taanna missiliorneqarsinnaanngilaq, ilaatigut suliniummit aalajangerneqartarmat, ilaatigullu suliniutini ataasiakkaani sulisartut

nunanit allaneersut qanoq amerlatigisuunerinik, kiisalu taakkua atorfigisat suussusiinut assigiinngitsunut agguataarnerannik aalajangerneqartarluni.

Inatsimmut atuuttuusumut naleqqiullugu Naalakkersuisunit erseqqinnerusumik aalajangersakkatut akit ilaannik tamakkiisutut naleqarneri qaangertanngippatigit sulisitsisut akissarsiassat naatsorsorneranni nerisat najugaqarnerullu, atisanut aningaasartuutit, sulisitsisup akiligaanik angalanerit sillimmasiinerillu nalinginik ilanngussuisarnissaat pillugu aalajangersagaq peerneqarpoq. Inatsimmut atuuttumut oqaaseqaatini missiliuutigineqarpoq aningaasartuutitut taakkununga sap. akunnikkaanut naammaginartumik missiliuut tassaasoq 1.050 kr.-t, aammalu pineqartoq tassaasoq suliffigisatut sap. akunnera nal. akunnerinik 60-inik suliaqarfiulluni, assingalugu nal. akunnikkaanut tamanut 17,50 kr.-nik ilanngaasoqarsinnaanera. Aalajangersagaq taanna peerneqarpoq, sulisorisap akissarsiassaanik naatsorsuinerimi inissisimaffimmi tassani nerisanut najugaqarnermullu, atisanut aningaasartuutitut, sulisitsisup akiligaanik angalanernut sillimmasiinernullu naleqassutsimik ilanngussuisoqarsinnaannginneranik isumaqarluni. Siunnersuutip taassuma aningaasaqarnikkut kingunissai missiliorneqarsinnaanngillat, sullissisutit taamatut ilusillit sulisorisantu qanoq atugassiarineqartarnerannut suliffinni ataasiakkaani periusaasartumit aalajangerneqartarmata.

5. Avatangiisinut, pinngortitamut innuttaasullu peqqissusiannut sunniutissai

Naatsorsuutigineqanngilaq siunnersuut avatangiisinut, pinngortitamut innuttaasullu peqqissusiannut kinguneqassasoq.

6. Innuttaasunut kingunerisassai

Naatsorsuutigineqanngilaq siunnersuut innuttaasunut kinguneqassasoq.

7. Kingunerisassai pingaaruteqartut allat

Siunnersuutip pingaaruteqartunik kinguneqarnissaa naatsorsuutaanngilaq.

8. Pisortanik aamma kattuffinnik il.il. tusarniaanerit.

Siunnersuut piffissami 16. august-13. september 2013-imi Namminersorlutik Oqartussat tusarniaasarnermut qupperneranni inissisimasimavoq.

Kiisalu siunnersuut aamma toqqaannartumik tusarniaavigineqartartunut ukununga tusarniaassutigineqarsimavoq:

Naalackersuisut Siulittaasuata Naalackersuisoqarfia, Aningaasaqarnermut Nunamullu Namminermt Naalackersuisoqarfik, Aatsitassanut ikummatissanullu Aqutsisoqarfik, Ineqarnermut, Pinngortitamut Avatangiisinullu Naalackersuisoqarfik, Peqqissutsimut Attaveqarnermullu Naalackersuisoqarfik, Kalaallit Nunaanni Sulisitsisut Peqatigiiffiat, S.I.K., NUSUKA, KANUKOKA, Nunaoil A/S, Nuna Minerals A/S, Transparency Greenland, Grønlands Advokatforening, Inuplan, Rambøll Grønland, Suliffeqartitsinermt Ministereqarfik, Sullivinnik Nakkutilliisoqarfik, Inatsisinik Atuutsitsinermt Ministereqarfik Nunanut Allamiunut Allaffeqarfik, ICC Greenland, Kalaallit Nunaanni Naalagaaffiup Sinniisua, GOIA, London Mining Greenland A/S, Greenland Minerals & Energy, Kalaallit Nunaanni Politiit aamma Alcoa.

Tusarniaanermi akissutinik ukunanga tigusaqartoqarpoq:

Ineqarnermt, Pinngortitamut Avatangiisinullu Naalackersuisoqarfik, Aningaasaqarnermt Nunamullu Namminermt Naalackersuisoqarfik, Peqqissutsimut Attaveqarnermullu Naalackersuisoqarfik, Grønlands Advokatforening, Inatsisinik Atuutsitsinermt Ministereqarfik, Qeqqata Kommunia, IMAK, GA, SIK, KANUKOKA, RAL, AGS aamma Nunatsinni Perorsaasut Kattuffiat.

Tulliuttunilu tusarniaanerni akissutaasut allannguutissatullu siunnersuutaasut avammut tusarniaanermeersut sammineqassapput. Oqaatigineqassaaq tusarniaanermi akissutaasut *uingasumik allanneqartut* pingaarnersiorlugit naliliineq tunngavigalugu taamaallaat issuaavigineqarmata.

Inatsimmi § 11, nr. 3-mi Peqqissutsimut Attaveqarnermullu Naalackersuisoqarfiup erseqqissaanissaq siunnersuutigisimavaa, taamaalilluni "napparsimmavimmi passunneqarneq" "katsorsarneqarneq"-mut allanngortinneqassalluni. Tusarniaanermut akissummi aalajangersakkami allannguutip peqqinnissaqarfimmi oqaatsinut atorneqartartunut naapertuutsilsilernissaa nalunaarneqarsimavoq. Oqaaserisartakkami katsorsaanermissippat napparsimmavimmi isumaginnittarnerit, aammali peqqissaavinni nakorsartinnernilu atorneqarpoq.

Inatsisissatut siunnersuut Peqqissutsimut Attaveqarnermullu Naalackersuisoqarfimmit siunnersuutaasumut naapertuutsilerlugu allanngortinneqarpoq.

Peqqissutsimut Attaveqarnermullu Naalackersuisoqarfiup § 13-imi "annertuumik akitsorsaataassaaq"-mik aamma "(annertuumik) kinguarsaataassaaq"-mik oqaasertaliussat suut nassatarissaneraat pillugu erseqqissaasoqarnissaaq ujartorpaa.

"Annertuumik akitsorsaataassaaq" imaluunniit "annertuumik kinguarsaataassaaq" pineqarnerisut pillugit oqartussaasumit pingaarutilimmit piviusumik naliliisoqartuartassaaq. Taamaattumik oqariaatsit takornartaanngimmata erseqqissaasoqarnissaa siunertamut tulluutinngitsutut isigineqarpoq. Oqaaseqaatit inatsisissatut siunnersuummi allannguuteqarnissamut tunngavissiisimangillat.

§ 10 a-mi "nakerisarsiunngitsunik piviusorsiortunillu" naapertuutsitsinerup erseqqinnerusumik itisilernissaa Aningaasaqarnermut Nunamullu Namminermut Naalackersuisoqarfiup kissaatigaa.

"Nakerisarsiunngitsunik piviusorsiortunillu" naapertuutsitsinissamik oqariaaseq 2012-imi ukiakkut Inatsisartut ataatsimiinneranni Suliniutini angisuuni illuliortiternernik sanaartornernillu suliassat pillugit Inatsisartut inatsisaata oqaluuserinerani sukumiisumik oqaluuserineqarput. Taamaattumik oqaaserisamut oqaaseqaatini aammalu atuuttutut inatsisaareersumut isumaliutissiisummi annertuumik oqaaseqaateqarpoq. Inatsisissatut siunnersuutip taassuma "nakerisarsiunngitsunik piviusorsiortunillu" naapertuutsitsinissamik oqariaatsimik allannguuteqartitsinngimmat oqariaatsip oqaaseqaataasuni annertunerusumik itisilernissaa pisariaqartinneqangilaq.

Aningaasaqarnermut Nunamullu Namminermut Naalackersuisoqarfiup oqaatigaa § 10c, imm. 2-mi ikiorsiissutit sulisunut iluaqutissatut isigisariaqartut, taamaattumillu aallaavimmikkut akileraaruteqarnissamut pisussaaffeqarfiusutut isigisariaqarlutik. Sulisunut iluaqutissanik naleqassusiliinerup akileraaruteqarnissamut tunngatillugu naleqassusiliinermut assingunissaat pillugu illua'tungiusutut akuusunut tamanut iluaqutaasussatut isigisariaqarnera Naalackersuisoqarfiup oqaatigaa, taamaattumillu siunnersuutigalugu § 10c, imm. 4-mi akileraaruteqarnissamut tunngatillugu naleqassusiliinissamut innersuuteqartoqassasoq.

Tusarniaanermut akissutit takkussimasut tunngavigalugit § 10c, imm. 2-4 peerneqarput.

Aningaasaqarnermut Nunamullu Namminermut Naalackersuisoqarfiup taavaa § 10d, imm. 5 nunanit allamiut sulisorisat sulinngiffeqarnerminni sulisitsisup akiligaanik angalasarnerannut tunngasoq. Akileraaruserneqartassannginnermut piumasaqaatit naapertuutsinneqassanngimmata sulisorisat taamatut sulinngiffeqarnermi sulisitsisup akiligaanik angalanermik pissarsisunut arlalitsigut aalajangersagaq akileraarusersuisitsissasoq Naalackersuisoqarfiup sianigeqqaa. Nunanit allanit sulisorisanik akileraarusersuinerup pisariillisarnissaanik siunertaqartutut

ilanngaateqanngitsunik akileraartarnermik aaqqissuussinerup ataani nunanit allanit sulisorisat pingaarnertut najoqqutaralugu naatsorsuutigineqartariaqarput. Taamaattumik sulinngiffeqarnermi sulisitsisup akiligaanik angalasarneq pillugu apeqqutip inatsisitigut aalajangersaaviginissaata isumaliutigeqqinnissaa Aningaasaqarnermut Nunamullu Namminermut Naalackersuisoqarfiup siunnersuutigaa.

Nunanit allanit sulisorisat sulinngiffeqarnerminni sulisitsisup akiligaanik angalasarneq aalajangersakkap siunertarisimangilaa, paarlattuanilli sulisorisap nunamini angerlarsimaffimmini sulinngiffeqarnissaminut periarfissinneqarnissaata, aammalu sulisorisat angerlarsimaffigisaminnut angalanerminni namminneq aningaasartuuteqannginnissaasa isumannaarnissaat. Aningaasaqarnermut Nunamullu Namminermut Naalackersuisoqarfimmit oqaaseqaatit aalajangersakkap allatut oqaasertalersornissaanut tunngavissiisimavoq, taamaalilluni atorfininnermut soraarnermullu angalanernut atatillugu angerlarsimaffittut nunagisamini sulisorisap sulinngiffeqartarnissaanik sulisitsisup isumaginnittarnissaa maannakkut allassimalerluni.

Sulinermit Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiat, SIK, tusarniaanermut akissumminni aallarniutitut allapput inatsimmi allannguutissatut siunnersuutit sammivimmut aqqummut eqqortumut alloriarnerusut. Tamatuma kingornatigut SIK nanngippoq oqarluni "Tungaviusutut akissarsiat tassaaginnarput isumaqatigiissutit malittarisassiugassaatut akissarsiat ilagisaasa ilaat. Tapiliusaaq qulaani pineqartoq atuutsinneqanngippat tamatuma nassatarissavaa nunanit allanit sulisorisat kalaallini suliffeqarfiusumi assersuussinnaasatut eqimattakkuutaanut naleqqiullutik malunnartumik appasinnerusumik aningaasarsiaqassasut."

SIK-p siunnersuutigisimavaa § 10c, imm. 1 imatut allanngortissasoq: "Nunanit allanit sulisorisamut ataatsimoorussamik isumaqatigiissummi imaluunniit atorfinitsitaanissamut isumaqatigiissummi nal. akunneranut ilanngullugit kalaallit suliffeqarfimmi illua'tungerisaasa sinniisuunerpaat akornanni ataatsimoorussatut isumaqatigiissutini aalajangiussatut suliaasasumut naleqqiullugu tapiliutit pingaarutilinnut naleqqiullugit nal. akunneranut appasinnerusumik akissarsiasamik aalajangiisoqarsinnaangilaq."

SIK-p oqaaseqaatai naapinniarlugit § 10c, imm. 1 imatut oqaasertalersorneqassaaq tunngaviusutut akissarsiamut taarsiullugu tunngavigisatut akissarsiamut akorternermi ujariatsinermit tapiuliummik ilasamik akissarsiaritinneqartartumik allassimasoqalerluni. Minnerpaaffissatut akissarsiamiissapput tunngaviusutut akissarsiaq aammalu akorteqarnermi ujariatsinermit tapiliut, ataatsimoorussatut isumaqatigiissutit naapertorlugit inissisimaffimmut tassunga naleqqiullugu kalaallini suliffeqarfimmi appasinnerusumik akissarsiaqartitsisoqassanngimmat. Taamaattumik kalaallini pissutsinut akissarsiasat taakku akuersaarnartuusutut isigisariaqarput. Siunnersuutip siunertarinngilaa suliffeqarfimmi illua'tungiusut namminneq kiffaanngissuseqarlutilu isumaqatiginninniartarnerannik tunngavigisamik allannguiniarnissaaq. Aalajangersagaq taamaallaat ilanngunneqarpoq

sulisorisaq tamatigut akuersaarnartumik minnerpaaffissatut akissarsiaqartarnissaa isumannaarniarlugu. Tapiliutit allat ilanngunneqanngillat, pineqarmata sulisorisat nunami suliarorallartuusut piffissami killilimmi sulinissaq siunertarlugu, aammalu sulinermut attaveqarfimmi killilikkami sulisussaallutik. Tapiliutinik assigiinngitsunik ilusilersuinerit suliap aammalu piffissap suliffiusup aqqissuunneqarnerinut qanimut attaveqassapput, qaqutiguunngitsukkut suliffeqartitaanertut piffissani piffissap suliffiusup aammalu qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqartarnerni sunngiffiit akornanni oqimaatigiissutsmik allamik nassataqassallutik. Taamaattumik sulisorisap sulisitsisullu akornanni isumaqatigiissummi pissutsit tamakku aalajangersarneqartariaqarput.

SIK-p nangilluni oqaatigaa ”inatsisissatut siunnersuummi pingaarutilittut sanngeequt aamma tassaasoq § 10c, imm. 3 naapertorlugu sulisitsisoq sulisorisap aningaasarsiaani angalanermut, nerisaqarnermut najugaqarnermullu aningaasartuutininik ilanngaateqarsinnaanera.”

SIK-p oqaaseqaataa § 10c, imm. 2-4-p peerneqarnissaannut tunngavissiiisimavoq.

§ 7, imm. 5-imut tunngatillugu Kalaallit Nunaanni Sulisitsisut Peqatigiiffiat (GA) oqaaseqarput ”Suliniutini angisuuni kalaallini suliffeqarfiit sulisartullu kalaallit ilanngutsinnissaat iluatsissappat GA-p sakkortuumik kaammattuuteqaqqissaaq oqariaatsit kalaallini suliffeqarfiit aamma sulisartut kalaallit pillugit oqariaatsit erseqqinnerusumik nassuiarneqarnerat ilanngutissasoq. Taama pinngippat ilaatigut Impact Benefit Agreementsit (IBA-t) atuutsilernerinut atatillugu najugaqarfimmi suliffeqarfiup isumaqatigiissutissanut pisinnaanermut tunngasumik neqerooruteqarnissaanut suut aalajangiisuunissaat nalorninarpallaassaaq.

Najugaqarfimmi sulisorisanik ilanngussinissamut pitsaanerpaatut qularnaveeqqut GA-p paasinninnera malillugu tassaavoq suliniutini angisuuni kalaallini suliffeqarfiit sapinngisamik amerlanerpaat ilanngutsinneqarnissaat. Taamaattumik sulisorisat aalajangersaaviginerat pillugit tamatuma suliniutinut angisuunut inatsisip ataani suliffeqarfinnut suliassanut neqerooruteqartunut aamma atuunnissaa maannakkut inatsisaasumi allassimasariaqarpoq.”

Suliniutinik angisuunik akuersissummi kalaallini suliffeqarfinnik sulisunillu kalaallinik atuinermik isumannaarisussanik erseqqinnerusumik aalajangersakkat Naalackersuisut aalajangertarpaat. Inuiaqatigiinnut tunngasumik piujuartitsinerup naliliiffigineranik suliagarneq pillugu suliniummik ingerlatseqatigiiffimmut piumasaqaatit aqutugalugit sulisartut kalaallit piginnaasaqartut aamma kalaallini suliffeqarfiit pisinnaassuseqartut piginnaasallillu pissarsiarineqarsinnaassusaannik qulaajaaneq pissaaq. Kalaallit Nunaanni inatsisaareersumi kalaallini suliffeqarfinnut tunngatillugu killissarisat pioreerput. Inatsit taanna najoqqutaralugu IBA-mik isumaqatigiissuteqarnermut atatillugu suliffeqarfimmi

illua'tungerisat ilaatinneqassapput, taamaalillutillu kalaallini suliffeqarfiit atorneqarneri pillugit IBA-mik isumaqatigiisummi piумаqataasut naapertuutsinnissaat siunertaralugu kalaallini suliffeqarfiit qanoq killilersornissaannut sunniuteqaqataassallutik. Sulisartut kalaallit aamma IBA-mik isumaqatigiisummi nassuiarneqarput, sulisorisallu aalajangersaavigineri pillugit inatsimmi allassimasut tamanna assingusaaq. Kalaallini suliffeqarfiit sulisartut kalaallit atornerisigut suliassamik kivitsisinnaassanngippata suliffeqarfiit inatsisit atuuttuusut naapertorlugit nunanit allanit sulisussarsiorinissamut periarfissaqassapput.

Kalaallit Nunaanni Sulisitsisut Peqatigiiffiat (GA) aamma RAL isumaqarput § 13 sanngiippallaartoq, siunnersuutigaa "First refusal"-imik tunngaveqartumik RAL assartuussisarnermik neqeroorfigineqassasoq. RAL-ip neqeroorutai teknikkikkut aningaasaqarnikkullu unammillersinnaassuseqarnerisa uppernarsarnissaat GA-p isumaqatigaa, isumaqarlunili assartuisitsisoq RAL-imut naleqqiullugu assartuisartumik allamik atugaqartariaqarneranik pisoqarnera pillugu Peqqissutsimut Attaveqarnermullu Naalakersuisoqarfik aalajangiisartuussasoq. Tamatuma saniatigut Kalaallit Nunaanni Sulisitsisut Peqatigiiffiata "assartuisitsisoq" erseqqinnerusumik nassuiarneqassasoq ujartuiffigaa. Aalajangersakkap taassuma suliniutinut angisuunut inatsimmut ilaasumut aatsitassarsiorfimmu il.il. imaluunniit tassanngaanniit assartugaasunut tamanna tunngasuunera erseqqissaavigineqartariaqarpoq.

Siunnersuut malinneqassappat umiarsuaatillit assartuinissamik suliassanut neqeroortinniarnerisa ajornakusoornerulernissaanik nassataqassaaq, taamaalillutillu assartuinnermut aningaasartuutit suliniummut ajoqutaasumik qaffariaavigineqassapput. Tamatuma saniatigut assartuinnermik atuisut sinnerinut tamanut annertunerusumik aarleqqutaasumik nassataqassaaq, tassalu RAL annaasaqarfiusunik assartuinnermik suliqaalissappat. Tassunga atatillugu oqaatigineqassaaq nunani tamalaani imarsiornerup iluani RAL misilittagaqaranilu piginnaaneqartuunngitsoq. Erseqqissarneqassaaq suliffinnik ilinniarfissanillu pilersitsinerit suliniutinik angisuunik inatsimmi suliniutit aqqutissiuinissaannik naatsorsuutigisatut inuussutissarsiorfiit nutaat pilersinnerisigut pissasutut naatsorsuutigineqassammat.

Kalaallit Nunaata nunanut aatsitassarsiorfiusunut allanut naleqqiulluni unammillersinnaassusaa nunat avatangiisunut naleqqiullugu qaffasinnerusunik assartuinnermi aningaasartuuteqarnikkut annertunerusumik artorsartinneqassappat ilungersunartuussaaq. Unammillertimik akigitinniagaanik ilisimasaqarunik naalagaaffiup pigisaatut kisermaasaqartutut umiarsuaatileqatigiit kingornatigut suliassamik tigusiinnartassappata umiarsuaatileqatigiit assartuinnermik suliassanut neqeroorusiorinissamut aningaasanik atuerusunngitsut amerlassaqoorput.

Aammalu teknikkikkut niueqatigiinnermi aporfissaliussannginnermut Kalaallit Nunaata nunani tamalaani pisussaaffigisaanut siunnersuutip akerliussanera naliliiffigineqarpoq.

Assartuineq RAL-imit isumagineqassappat, imaluunniit teknikkikkut iluanaarniutigalugulu unammillersinnaasuunnginneranik annertuunik aningaasartuutitik annertuumilluunniit kinguaattornermik nassataqarnissaanik assartuisitsisup uppernarsaanera pillugu Peqqissutsimut Attaveqarnermullu Naalakkersuisoqarfiup nalilertassagaa RAL-ip aamma GA-p siunnersuutigaat.

Aatsitassarsiornermik suliniutinut tunngatillugu pissutsinik taakkunanga aalajangiussineq Aatsitassanut ikummatissanullu inatsimmi § 18, imm. 2-mut ilaassapput. Isumaqqarporlu Aatsitassanut oqartussaasoqarfimmit aalajangiussisoqassasoq.

Taamaattumik siunnersuut allannguuteqartitsinissamut tunngavissiisimanngilaq.

Grønlandske Advokaterip oqaatigisimavaa ”Sulisartut kattuffiisa isumaqatiginninniarsinnaatitaanerit, suliumajunnaartarneri ataatsimoorussamillu aporaassinnaanermik iliuuseqarsinnaatitaaneri pillugit aalajangersakkat arlallit ilanngunneqarnissaat siunnersuutigineqarpoq. Kalaallit Nunaanni inatsimmi ataatsimoorussamik sulisartoqarnermut malittarisassianik allattuinnissaq nalinginnaasuunngitsutut isigineqarpoq, ”Kalaallit Nunaanni nalinginnaasumik sulineri malittarisassat” naapertorlugit atuuttunut naleqqiullugu sulisartut kattuffii pitsaanerusumik inatsisitigut inissisimaffimmik pisuni tamani tunniussisoqanngilaq, arlaleriarluni tassunga innersuutit inassutigineqarput. Taamaattumik tassunga tunngatillugu § 10b pisariaqanngitsuusutut isikkoqarpoq.”

Annertuumik oqallittoqarnera pissutigalugu Kalaallit Nunaanni nalinginnaasumik sulineri malittarisassiat suli atuuttuunerisa, taamaattumillu sulisartut kattuffii nalinginnarmik aporaassinnaanermik iliuuseqarnissamut periarfissaqartuunerisa inatsimmi aalajangersaaviginissaa tulluurtutut isigineqarsimapput.

§ 10d-p sulisitsisut annertuunerusunik aningaasartuuteqartitaqarnissaat Grønlandske Advokaterit paasivaat. Taamaattorli § 10d, imm. 5 naapertorlugu sulinnigiffeqarnermut angalanermut atatillugu angalanermut sillimmasiinemullu aningaasartuutit § 10c, imm. 2-mi allasimasutut taakkorpianut aningaasartuutaanersut erseqqissuunngilaq, taamatullu pisoqarneratigut sulisitsisup akissarsianik naatsorsuineri aningaasartuutaasumik ilanngussaqaarsinnaanera.

Aningaasaqarnermut Nunamullu Namminermit Naalakkersuisoqarfimmit tusarniaanermut akissut tunngavigalugu inatsisissatut siunnersuummit § 10 c, imm. 2-4 peerneqarsimapput, § 10d, imm. 5-ilu imatut allatut oqaasertalerneqarluni maannakkut erseqqissumik allasimaler-

lugu sulinngiffeqarnermut angalaneq pineqanngitsoq, tassaasorli sulisitsisumut piumasaqaat sulisorisap sulinngiffeqarneranik imatut aaqqissuussisassasoq atorfininnermut soraarnermullu angalanernut atatillugu angerlarsimaffittut nunagisami sulinngiffeqarnissamut sulisorisap periarfissaqalerluni.

Grønlandske Advokaterip maluginiarpa oqaaseqaatini tamatuma sutigulluunnit tapersersorneqannginnera ingammik isiginiarlugu suliniutinik ingerlatseqatigiiffinnut § 10a, imm. 3 pisussaaffilernissamik akisussaaffimmik nassataqartut professor Henning Jørgensenip inerniliissutigippagu tamatuma annertuumik kinguneqarpassinneranik isikkoqartuunera.

§ 10a, imm. 3-p siunertaa tassaavoq suliniummut ingerlatseqatigiiffimmu tullerriaartut attuomasunut akisussaaffiup erseqqissaaviginissaa, tassuunakkut suliniummi angisuumi kikkut nunanit allanit sulisartunik atorfinitsitsineri apeqqutaatinnagit akissarsiatigut sulinermilu atugassarisatigut inatsisip piumasaqaataasa atuutsinneqarnissaat isumannaarniarlugit. Grønlandske Advokaterinit oqaaseqaat tunngavigalugu § 10a, imm. 3-mut oqaaseqaammi ilassuteqartoqarpoq, tassani allassimalluni ”Tullerriaartut attuomasunut akisussaaffik akissarsiatigut sulinermilu atugassarisatigut inatsisip piumasaqaataanut tunngasuupput.”

Ironbark, ”Citronenfjord”-imi zinkimik suliniummik ingerlassaqartoq tusarniaanermut akisumminni oqaatigaat suliniutinut angisuunut inatsiseqarnera aatsitassaleriffiusup ineriartortinnissaanut annertuumik pingaaruteqartuunera. Tamatuma saniatigut ingerlatseqatigiiffiup oqaatigaa suliniummik piviusunngortissinnaaneranut annertuumik pingaaruteqassasoq suliniutinut angisuunut inatsimmu aamma taakku ilanngunneqassappata. Suliniummi sanaartornermut aningaasartuutit 3,6 milliarder kroniusussatut naatsorsuutigineqarput.

Allannguutissatut siunnersuummi aalajangersakkanut ataasiakkaanut Ironbark tusarniaanermut akisummi toqqaannartumik isummersorsimangillat.

Inatsisinik Atuutsitsinermit Ministereqarfiup ilisimatitsissutigaa suliniutinut angisuunut inatsimmi § 10-mik nutaamik oqaasertalersugassatut siunnersuutaasup malittarisassiat atuuttut naapertorlugit najugaqarnissamut sulinissamullu akuersissutinik nalunaaruteqartarnermut piumasaqaataasunik inatsisip akissarsianik sulinermullu piumasaqaatinik aalajangersaaviginninnerata allanngortinngikkai. Taamaattumik suliniutinut angisuunut nunanit allanit sulisartunik atuinissamut immikkut ittumik najoqqutassiortariaqartoq suli Inatsisinik Atuutsitsinermit Ministereqarfik naliliisuvoq.

Suliniutinut angisuunut nunanit allanit sulisorisanik atorneqarsinnaanissaannut immikkut ittumik najoqqutassamik pilersitsinissamut pisariaqartitsisoqarnissaata ingalassimanissaanut allannguutit sorliit eqqarsaatigineqarsinnaasut Inatsisinik Atuutsitsinermit Ministereqarfiup inatsimmi nalunaarsorsimangilai.

Inatsisinik Atuutsitsinermut Ministereqarfiup oqaaseqaatai allannguuteqarnissamut tunngavissinngillat.

ILINNIARTITSISUT MEEQQAT ATUARFIANNEERSUT KATTUFFIAT, IMAK, Kalaallit Nunaannit kilometerinik tusintilikkaanik ungasissuseqarlutik sulinermik inuutissarsiutillit kattuffii, aammalu piviusutigut nunatsinni pissutsinik ilisimasaqaratik nunatsinni suliniutini angisuuni sulisartut soqutigisarisaannik isumaginnittussaanagerat ingammik aarlerinartoqarfiutillugu isiginnippoq.

”Nalinginnaasumik ataatsimoorussami sulinermi malittarisassiat”-nut innersuussutit IMAK-p paasisinnaanngilai, Danmarkimisulli Arbejdsret (Sulinermi pissutsinut Eqqartuussiveqarfik) ilanngullugu suliffeqarfiusumi illua'tungeriit akornanni pissutsinik inatsisitigut aalajangersaasoqavinngimmat.

Annertuumik oqallittoqarnera pissutigalugu Kalaallit Nunaanni nalinginnaasumik sulinermi malittarisassiat suli atuuttuunerisa, taamaattumillu sulisartut kattuffii nalinginnarmik aporaassinnaanermik iliuuseqarnissamut periarfissaqartuunerisa inatsimmi aalajangersaaviginissaa tulluurtutut isigineqarsimapput. Sulinermi pissutsinut Eqqartuussiveqarfik piviusoq eqqartorneqanngilaq.

Kommunit aningaasaqarnikkut imaluunniit allaffissornikkut toqqaannartumik sunniuteqarfialugit inatsisissatut siunnersuut siunnersuutinik imaqqanngitsoq KANUKOKAp maluginiarpa. Siunnersuut suliniutinut angisuunut atatillugu nunanit allanit sulisartunut naleqqiullugu sulinermi inatsisitigut malittarisassiat aamma akissarsiatigut sulinermullu piunasaqaataasut qanoq atussanerini annermik erseqqissaaneruvoq.

KANUKOKAp allannguutit erseqqissaanernik imaqqarmata iluarinartuutippai.

KANUKOKAp oqaaseqaatai allannguuteqarnissamut tunngavissinngillat.

Nunap isumalluutaanik nungusaanngitsunik aluminiumik suliniutitut ittumik tunisassiorfissuarni suliniutit aammalu isumalluutinik killilinnik atuillutik aatsitassarsiornermik suliniutit akornanni inatsit immikkoortitsisariaqartoq Qeqqata Kommuniata oqaatigaa. Allannguutissatut siunnersuutip piviusutut imarisaanut Qeqqata Kommunια oqaaseqaatissaqanngilaq.

Allannguutissatut siunnersuummi aalajangersakkanut ataasiakkaanut Qeqqata Kommunια tusarniaanermut akissumminni isummersorsimannngillat.

Nunatsinni Perorsaasut Kattuffiat, N.P.K. allappoq Kalaallit Nunaanni isumaqatigiissutaareersut nalikinaarlugit akissarsialutsitsinermik piliaqarneq akuersaarnanngitsuusoq.

Inuit nunap avataaniit takkuppata Kalaallit Nunaannillu suliffeqarlutik nunap killeqarfiata iluani isumaqatigiissutaareersut ataqqinnilluni atorneqarnissat pissusissamisuuginnassasoq N.P.K. isumaqarpoq.

Kalaallini inuiaqatigiinnut iluaqutissamik Kalaallit Nunaanni suliniutinik angisuunik piviusunngortitsisinnaanermik sinaakutissamik isumannaarinissaq suliniutinut angisuunut inatsisip siunertaraa. Inatsisip akuersarneqarsinnaasumik minnerpaaffilerlugu akissarsiassat aalajangersarpai, tamatumalu kingornatigut illua'tungeriit isumaqatigiissummik isumaqatiginninniarsinnaassapput.

Kalaallit Nunaanni Ilinniagartuut Kattuffiata, IK-p oqaatigaa Kalaallit Nunaanni nalinginnaasumik ataatsimoorussatut sulinermi malittarisassianut allannguutissatut siunnersuut innersuussinera eqqumiiginartillugu, taassuma atuuttuunera naatsorsuutigisariaqarmat. Siunnersuut ataasiakkaatigut ataatsimoorussatut sulinermi malittarisassianut innersuussigaangat, allanili innersuussinani, ataatsimoorussatut sulinermi malittarisassiat taamaallaat innersuussiviani atuuttuuneranik naatsorsuuteqartitsinermik pilersitsissanera aarleqqutigineqarpoq.

Annertuumik oqallittoqarnera pissutigalugu Kalaallit Nunaanni nalinginnaasumik sulinermi malittarisassiat suli atuuttuunerisa, taamaattumillu sulisartut kattuffii nalinginnarmik aporaassinnaanermik iliuuseqarnissamut periarfissaqartuunerisa inatsimmi aalajangersaaviginissaa tulluurtutut isigineqarsimapput.

Sulisorisat akissarsiaqartinnerannik inatsisip suli assut pingaartimmagu IK-p qisuariarfigaa. Sulinermi atukkani pissutsit taakku assut pingaaruteqaraluartut inatsisip sulinermi piffissaq qaangiuttoornermullu akiliisarnertut pissutsit aalajangersaaviginngilai, taakkuttaarlu naammaginartumik sulinermi atugarisat pineqarnerisa aalajangersarnerannut tunngatillugu ilaasuussapput.

Inatsimmi aalajangersakkat taamaallaat ilanngunneqarput sulisorisat tamatigut naammaginartumik annikinnerpaaffissamik akissarsiaqartitaanissaa isumannaarniarlugu. Tapiliutit allat ilanngunneqanngillat, pineqarmata sulisorisat nunami suliartorallartuusut piffissami killilimmi sulinissaq siunertarlugu, aammalu sulinermut attaveqarfimmi killilikkami sulisussaallutik. Tapiliutinik assigiinngitsunik ilusilersuinerit suliap aammalu piffissap suliffiusup aaqquissuunneqarnerinut qanimut attaveqassapput, qaqutiguunngitsukkut suliffeqartitaanertut piffissani piffissap suliffiusup aammalu qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqartarnerni sunnigffiiit akornanni oqimaaqatigiissutsimik allamik nassataqassallutik. Taamaattumik sulisorisap sulisitsisullu akornanni isumaqatigiissummi

pissutsit tamakkut aalajangersarneqartariaqarput.

”§10 b, imm. 2 aamma § 10 b, imm. 3 kikkut isumaqatiginninniarsinnaatitaanerisa nassuiarnerannut tunngatillugu nalinginnarmik ataatsimoorussamik sulianik malittarisassianut akerliliinera IK-p isumaqarfigaa. Isumaqatiginninniarsinnaatitaaneq eqimattukkuutaanut, imaluunniit kattuffimmut tuttussaavoq, inunnullu ataasiakkaanut, soorlu §10 b, imm. 2-mi 3-milu pasinarsaarutigineqartutut oqaatigineqartutut malittarinnittariaqarani.”

Aalajangersakkap ataatsimoorussatut sulinermut malittarisassiat allanngortissanngilai, taamaallaalli nunani allani inuutissarsiortut kattuffiat ilaasortani sinnerlugit isumaqatiginninniarsinnaanerata aalajangiunnissaa.

IK isumaqarpoq § 10c, imm. 2 aamma 3-kkut kiffaanngissuseqartumik iluaqutaasumik akileraarusiisoqartassasoq, aalajangersakkallu taakku marluk imminnut aporaattuusut.

Tusarniaanermik akissutit takkuttut tunngavigalugit § 10c, imm. 2-4 peerneqarput.

”§ 10 b, imm. 5-imut tunngatillugu suliumajunnaarsinnaatitaanerup akissarsianut killilerneqarpassittuunera nangaanartortaqqarpoq.”

Suliumajunnaarsinnaatitaanerup killilersornissaa siunertarineqanngilaq, taamaallaalli suliumajunnaarsinnaatitaasoqarnera erseqqissarneqarluni.

”§ 10 d-mi sulinngiffeqarnermut pisinnaatitaaffik aalajangersaavigineqarpoq. Qanoq sulinngiffeqarnerup naatsorsorneqartarnera pillugu aalajangersakkanik inissiisoqarsimanera IK-p tupigusuutigaa, sulinngiffeqarnermut inatsimmi aalajangersakkat atuuttuunissaat naatsorsuutigisariaqarmata.”

Suliniutinut angisuunut inatsimmi atuuttumi § 14 naapertorlugu § 10 najoqqutaralugu nunanit allanit sulisorisat akissarsiamikkut sulinermullu piumasaqaateqarfiusunut sulinngiffeqarnermut inatsisaasut atuutinngillat. Sulisartut atugarisaannik pitsanngorsaaniarluni sulinngiffeqarneq pillugu aalajangersakkat ilanngunneqarput. Sulisartut immikkut ittumik sulinerminni atugarisaannut naleqqiullugu sulinngiffeqarnerup qanoq aaqqissuutissanera pillugu sulinngiffeqarnermut inatsimmi aalajangersakkat tulluutinngillat, taamaattumillu sulinermi pissusiusumut sulinngiffeqarnermut inatsit atuutinngilaq.

Siunnersuutip immikkoortuinut ataasiakkaanut nassuiaatit

Uunga § 1

Nr. 1-imut

Siunnersuutip § 1, nr. 1-iata suliniutini angisuuni inatsisip atuuttup § 10 –mi imarisai allannguuteqartippai, aammalu siunnersuutip § 1, nr. 2-ata §§-it 10 a -miit 10 h -mut eqquppai.

Tamatuma kingunerisaanik suliniutini angisuuni inatsisip § 10-mi qulequtaa uanngaaniit ”Sulisunut nunanit allaneersunut ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit akissarsiallu minnerpaaffissaat il.il.” imaalillugu ”Sulisut nunanit allaneersut akissarsiasaat atorfeqarnerminnilu atugassarisassa, akissarsiat minnerpaaffissaat aammalu ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit il.il.” taamaasillunilu qulequtaa tamakkiinerusumik ersersitsivoq.

Nr. 2-mut

Imm. 1-imut

Aalajangersagaq suliniutini angisuuni inatsimmut maanna atuuttumut sanilliullugu nutaajuvoq.

Aalajangersakkami nassuiarneqarpoq ”sulisut nunanit allaneersut” qanoq paasineqassanersut, taaguut siunnersummi §§-ini 10 a – 10 h –mi atorneqarmat. Sulisutut nunanit allaneersutut paasineqassaaq, sulisoq kinaluunniit piunasaqaatinik § 10, imm. 1, nr. 1-3-mut naammassinnissinnaasoq. Siunnersuutip § 10, imm. 1, nr. 1-3-mut taamaasilluni ataatsimut katersuiffiuvoq. § 10, imm. 1, nr. 2 –mi ”piffissaq aalajangersimasoq” sulinissamut ingerlatseqatigiiffiup suliniummik ingerlatsisuusup sulisullu pineqartup akornanni kontraktimi nassuiarneqarpoq, imalunniit ingerlatseqatigiiffup suliniummik ingerlatsisuusup isumaqatigiissuteqarfigisatut sulisitaata sulisuusullu akornanni kontraktimi, piffissaassallunilu sulisuusup suliffigisaa suliniutip piareersarneqarnerani sanaartormik ingerlatsiffiusumi. § 10, imm. 1, nr. 3 –mi ingerlatseqatigiiffiup suliniummik ingerlatsisuusup suliassanut isumaqatigiissuteqarfigisaata ingerlatseqatigiiffiup aamma suliamik ingerlatsisussatut ingerlatseqatigiiffimmik suli allamik isumaqatigiissuteqarfigisaata pineqarnerani paasineqassaaq, sulisitassaq entreprenøri, pisiniartarfigisaa imaluunniit kiffartuussinermik ingerlatsisita. Akuersissummik pigisaqartup ingerlatseqatigiiffup ataani entreprenørit, pisiniartarfiit aamma kiffartuussisut sulisitap sulisitai killeqanngillat.

Imm. 2-mut

Suliniutini angisuuni inatsimmut maanna atuuttumut sanilliullugu aalajangersagaq nutaajuvoq.

Aalajangersakkap nassuiarpaa ”ingerlatseqatigiiffup suliniummik ingerlatsisuusup isumaqatigiissuteqarfigisaa” qanoq paasineqassanersoq, siunnersuummi § 10, imm. 1, nr. 3, aamma § 10 a –mi taaguut atorpeqartoq eqqarsaatigalugu. Ingerlatseqatigiiffup akuersissummik pigisaqartup isumaqatigiissuteqarfigisatut sulisitaatut paasineqassapput ingerlatseqatigiiffiup entreprenørii, pisiniartarfii imaluunniit kiffartuussisui.

Imm. 3-mut

Aalajangersagaq suliniutini angisuuni inatsimmut atuuttumut sanilliullugu nutaajuvoq.

Aalajangersakkap nassuiarpaa qanoq paasineqassasoq ”ingerlatseqatigiiffiup suliniummik ingerlatsisuusup (akuersissummik pigisaqartup) isumaqatigiissuteqarfigisaata isumaqatigiissuteqarfigisaa”, siunnersuummi § 10, imm. 1, nr. 3 aamma § 10 a-mi oqaasertalersuineq atorpeqartoq. Ingerlatseqatigiiffiup suliniummik ingerlatsisuusup isumaqatigiissuteqarfigisaata isumaqatigiissuteqarfigisaa, paasineqassaaq ingerlatseqatigiiffiup suliniummik ingerlatsisuusup isumaqatigiissuteqarfigalugu sulisitaata entreprenør-ii, pisiniartarfii imaluunniit kiffartuussisui. Entreprenørit, pisiniartarfiiit aammalu kiffartuussisut allequtaasutut sulisinneqartut tamarmik inatsimmi akissarsianut, atorfinititsinermilu atugassarititaasuni naammaginantunik atugassaqartinneqassapput, akuersaarneqarsinnaallutillu tungavilersorluagaasunik. Akuersissummik pigisaqartup ingerlatseqatigiiffiup ataani entreprenørit, pisiniartarfiiit aamma kiffartuussisut sulisitap sulisitai killeqanngillat.

Imm. 4-mut

Aalajangersagaq suliniutini angisuuni inatsimmut atuuttumut sanilliullugu nutaajuvoq.

Aalajangersakkami Naalackersuisut pisinnaatinneqarput ersarinnerusunik maleruagassiornissaminnut sulisut nunanit allaneersut qanoq paasineqarnissaat eqqarsaatigalugu, takuuk § 10, imm. 1, aamma isumaqatigiissuteqaqataasut, takuuk § 10, imm. 1-3.

Imm. 3-mut

Siunnersuummi §§-it 10 a-10 h erseqqissarpaat sulisartoqarnermi akerleriissutaasut suliarineqartarnerannut aalalajangersakkat sulisunut Kalaallit Nunaata avataaneersunut

atortinneqassanersut, aammalu ilassutitut aalajangersaasoqarluni akerleriissutaasut suliarineqartarnerannut aalajangersakkat suliniutinut angisuunut tunngatillugu atorneqarnissaat pillugu.

Siunnerfiuvoq siunnersuutip §§-iini 10a-10 h nalorninaallisinneqassasoq, paasiuminarsaasoqassasoq aammalu pissutsit tamakkua pillugit qanoq ittunik atugassaqaartitsisoqarnera naatsorsuutigineqareersinnaassasoq, taamalu siunnersuutip maleruagassaanik atuneq pisortanut, suliniummut ingerlatseqatigiiffinnut, sulisartut kattuffiinit aamma sulisitsisut kattuffiinit oqinnerulersitsissasoq.

§ 10 a -mut

Siunnersuummi § 10 a suliniutini angisuuni inatsimmi atuuttumi § 10, imm. 1-imik erseqqissaaneruvoq.

Aalajangersakkami maanna ersarissumik ersippoq suliniummik ingerlatseqatigiiffiup isumannaassagaa sulisup nunamit allameersup akissarsiai sulinerminilu atugassai Inatsisartut inatsisaannut uunga naapertuuttuussasut.

Kiisalu aalajangersakkami aamma ersarippoq, suliniummik ingerlatseqatigiiffiup isumannaassagaa, suliniummik ingerlatseqatigiiffiup isumaqatigiissuteqarfigisaasa aammalu isumaqatigiissuteqarfigineqartut isumaqatigiissuteqarfigisaasa taakkualu isumaqatigiissuteqarfigisaasa isumagissagaat sulisoq nunamit allameersoq akissarsiatigut sulinermilu atugassarititaasutigut akuerineqarsinnaasunik, naapertuilluartunik aammalu tunngavilersorluakkanik atugassaqaartinneqassasoq, Inatsisartut inatsisaat una naapertorlugu, sanaartugassanik neqeroortitinerminni, sanaartugassanik suliassiinerminni, sanaartugassanut isumaqatigiissuteqarnerminni aammalu piumasqaateqarnermikkut isumaqatigiissuteqarfigineqartut sanaartugassanik naammassinninnissaannut piumasqaateqarnermikkut. Tullerriiaartutut attuumasunut akisussaaffik akissarsiatigut sulinermilu atugassarititigut inatsisip piumasqaataanut tunngasuupput. Akissarsiat atorfininnermilu atugassarititaasut pillugit akuerineqarsinnaasunik oqarnermi isumagineqarpoq, inatsimmi uani aalajangersakkat eqqortinneqassasut, tamatumunnga ilanngullugu nal. ak. akissarsialiisoqassanngitsoq ataatsimoorussamik isumaqatigiissutini kalaallit suliffeqarnermi illuatungeriit annerit sinniisuusut ataatsimoorussamik isumaqatigiissutigisaanni aalajangersakkanit atugassarititaasunit tunngavigisatut akissarsiamut akorternermi ujariatsinermut tapiuliummik ilasamik appasinnerussanngitsut, aammalu sulinnigiffeqartarnermi atugassarititaasut inatsimmi § 10 d-mut naapertuutissasut, naggasiullugulu akissarsiat atorfininnermilu atugassarititaasut Kalaallit Nunaanni eqqartuussissuserinermi maleruagassanut akerliussanngitsut kiisalu Kalaallit Nunaata nunarsuarmioqatigiinni pisussaaffiinit aamma akerliussanngitsut.

§ 10 b-mut

Siunnersuummi § 10 b suliniutini angisuuni inatsimmi atuuttumi § 10, imm. 2-5-imik tunngaveqarpoq.

Imm. 1-imut

Aalajangersakkami tassani issuarneqarput Inuit pisinnaatitaaffii pillugit konventionimi artikel 11-mi tunngaviusut. Tamanna siunnersuummut nassuiaatini nalinginnaasuni imm. 2.2-mi allaaserineqarpoq.

Taamaasillunilu maanna aalajangersakkami ersarissumik allassimavoq sulisoq nunamit allameersoq kalaallit sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiannut ilaasortaasinnaasoq, imaluunniit nunami allamiut sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiannut ilaasortaasinnaasoq (ilaasortaajumanermut kiffaangissuseqarneq).

Sulisoq nunamit allameersoq aamma aalajangersinnaavoq sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiisa arlaannaannulluunniit ilaasortaaniarnani (ilaasortaanginnissamut kiffaangissuseqarneq). Sulisoq nunamit allameersoq sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiisa arlaannaannulluunniit ilaasortaaniangikkuni, sulisoq taanna nunamit allameersoq nammineq akissarsiasani atorfeqarnerminilu atugassani pillugit isumaqatigiinniarsinnaatitaavoq. Sulisoq nunamit allameersoq assersuutigalugu sulisisuminut isumaqatigiissuteqarsinnaavoq akissarsiatigut atorfeqarnermilu atugassarititaasutigut isumaqatigiissut § 10 b, imm. 2 imaluunniit 3-mi pineqartoq naapertorlugu atugassaqtartinneqassalluni.

Imm. 2-mut

Aalajangersagaq suliniutini angisuuni inatsimmut atuuttumut sanilliullugu nutaajuvoq.

Aalajangersakkakut erseqqissarneqarpoq sulisoq nunamit allameersoq kalaallit sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiannut ilaasortaappat, taava sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiat ilaasortaaffigisaa Kalaallit Nunaanni ataatsimoorussamik sulisartut eqqartuussiveqarnerannut aalajangersakkat atuuttut naapertorlugit sulisoq pineqartoq sinnerlugu isumaqatigiinniarsinnaatitaassasoq. Isumaqatigiinniarsinnaatitaaneq assersuutigalugu sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiata akissarsiat atorfininnermilu atugassarititaasut pillugit sulisumik nunamit allamiuusumik isumaqatigiinniussisinnaatitaaneranut tunngavoq, tamatumunnga ilanngullugu isumaqatigiinniarneq aamma ataatsimoorussanik isumaqatigiissuteqarneq.

Maannalu aalajangersakkami ersarilluinnartumik allassimalerpoq sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiat isumaqatigiinniussisoq aamma akerleriissuteqarnermi alloriarnernik tigusisinnaatitaasoq, tamatumunnga ilanngullugu ataatsimoorussamik

isumaqatigiinnginnermi alloriarnerit, - sulumajunnaarnerit, - ataatsimoorussamik isumaqatigiissuteqarnissamik anguniagaqarnermut atatillugu atorneqarsinnaasut, Kalaallit Nunaanni nalinginnaasumik ataatsimoorussamillu isumaqatigiissutini akerleriissutigisat suliarineqartarnerannut aalajangersakkat naapertorlugit.

Imm. 3-mut

Aalajangersagaq suliniutini angisuuni inatsimmut atuuttumut sanilliullugu nutaajuvoq.

§ 10 b, imm. 2-mut atatillugu immikkut ittumik oqaaseqaatit aamma atuupput sulisoq nunamit allameersoq sulinerimik inuutissarsiuteqartut kattuffiannut nunamit allameersumut ilaasortaapat.

Imm. 4-mut

Siunnersuummi § 10 b, imm. 4-5 suliniutini angisuuni inatsisip atuuttup § 10, imm. 11-ianik tunngaveqarpoq, aammalu danskit suliaritorallartarnermut (udstationering) inatsisaanni § 6 a-mik tunngaveqarluni.

Danskit suliaritorallartarnermut inatsisaanni § 6 a tassaavoq soqutigisanik suliami pineqartunik assigiinngitsunik oqimaaqatigiissitsineq. Inatsisissatut siunnersuutip suliaritorallartarnermut tunngasup ataatsimiititaliami suliarineqarnerani danskit sulisoqarnermut sinniisui illuatungeriit peqataapput. Taamanilu illuatungeriit isumaqatigiissutigaaq suliaritorallartarnermut inatsimmi § 6 a tassaasoq akuerineqarsinnaasut naammagineqarsinnaasullu oqimaaqatigiissinneqarnerat soqutigisat mianerisassallu assigiinngitsut eqqarsaatigalugit.

Aalajangersagaq suliniutini angisuuni inatsimmut atuuttumut sanilliullugu nutaajuvoq.

Aalajangersakkami ersarissarneqarpoq kalaallit sulinerimik inuutissarsiuteqartut kattuffiat sulisitsisumut kalaaliusumut imaluunniit nunamit allameersumut ataatsimoorussamik saqitsaassuteqarnermi alloriarnermik iliuuseqarsinnaasoq, sulisut nunamit allameersut kalaallit imaluunniit nunami allamiut sulinerimik inuutissarsiuteqartut kattuffiannut ilaasortaasut imaluunniit sulisut kattuffiisa arlaannaannulluunniit ilaasortaannngitsut ataatsimoorussamik isumaqatigiissuteqaannissaat illersorniarlugu.

Saqitsaassuteqarnermili ataatsimoorussamik iliuuseqarnerit taamaallaat aallartinneqarsinnaapput taamaaliorinnaaneq Kalaallit Nunaanni ataatsimoorussamik sulisartut eqqartuussiveqarneranni aalajangersakkat naapertorlugit periarfissaappat, aammalu piumasaqaatit § 10 b, imm. 5 –imi naammassineqarsimappata.

Sulinerimik inuutissarsiuteqartut kattuffiata ataatsimoorussamik iliuuseqarnermik atuinera aammattaq Kalaallit Nunaata nunarsuarmioqatigiinnut pisussaaffiitut naapertuuttuussaaq,

tamatumunnga ilanngullugit inuit pisinnaatitaaffiunut konventioni aammalu ILO konventionit Kalaallit Nunaanni atortinneqartut.

Imm. 5-imut

Aalajangersagaq suliniutini angisuuni inatsimmut atuuttumut sanilliullugu nutaajuvoq.

Aalajangersakkami erseqqissarneqarpoq kalaallit sulineramik inuutissarsiuteqartut kattuffiat taamaallaat ataatsimoorussamik iliuseqarnermik aallartitsisinnaasoq kalaallit nunami allamiulluunniit sulisitsisuannut, sulisut kattuffiata pineqartup tamatumunnga piumasaqaatit tamaasa naammassereersimagunigit.

Ataatsimoorussamik iliuseqarnerit aallartinneqannginneranni taamaasilluni kalaallit sulineramik inuutissarsiuteqartut kattuffiata sulisitsisumut uppersaqaassavaa, ataatsimoorussamik isumaqatigiissutaasumi malinneqartussatut kissaatigineqartumi akissarsiat isumaqatigiissummut Kalaallit Nunaanni atortinneqartumut naapertuuttuusut.

Ataatsimoorussamik iliuseqarnerit aallartinneqannginneranni aammattaaq kalaallit sulineramik inuutissarsiuteqartut kattuffiata uppersaqaassavaa, akissarsiat ataatsimoorussamik isumaqatigiissut atortinneqartussatut kissaatigineqartoq naapertorlugu isumaqatigiissutaasimasut, Kalaallit Nunaanni suliffeqarnermi illuatungeriit amerlanerpaanut sinniisuusut oqaatigineqarsinnaasut akornanni fagitigut suliassaqrarfiit iluanni isumaqatigiissutip atuuffissaatut isigineqartumi isumaqatigiissutaasoq. Ataatsimoorussamik iliuseqarnerit aallartinneqannginneranni, kalaallit sulineramik inuutissarsiuteqartut kattuffiata aammattaaq uppersaqaassavaa akissarsiat ataatsimoorussamik isumaqatigiissut kissaatigineqartoq naapertorlugu isumaqatigiissutigineqarsimasut Kalaallit Nunaanni suliffeqarnermi illuatungeriit sinniisunerpaatut taaneqarsinnaasut akornanni isumaqatigiissutaasimasoq, fagitigullu suliassaqrarfiimmut atortitsiviusussatut kissaatigineqartumut tunngasuusoq.

Kiisalu aammattaaq aalajangersakkami ersippoq akissarsiat ataatsimoorussamik isumaqatigiissummi ersarissumik nalunaarneqarsimasasut.

Imm. 6-imut

Aalajangersagaq suliniutini angisuuni inatsimmi atuuttumi § 10, imm. 5, oqaaseqatigiinnik siullernik ingerlatiitseqinneruvoq.

Aalajangersakkami ersippoq ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit fagini suliassaqrarfinni assigiissuni sulineramik inuutissarsiuteqartut kattuffiitut arlariinnut isumaqatigiissutigineqarsinnaasut, tamatumunnga ilanngullugu aamma kattuffinnut nunanit ataatsimeersunut arlariinnut. Siunnersuutip erseqqissarpaa, tamanna atuummat ataatsimoorussamik isumaqatigiissutinut kalaallit sulineramik inuutissarsiuteqartut kattuffiitut

isumaqatigiissutineqarsimasuni aammalu ataatsimoorussamik isumaqatigiissutitut sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiit nunanit allaneersunut isumaqatigiissutigineqarsimasunut.

Imm. 7-imut

Aalajangersagaq suliniutini angisuuni inatsimmut atuuttumut sanilliullugu nutaajuvoq.

Nalinginnaasumik sulisartut isumaqatigiissutaanni aamma akerleriissutsit suliarineqartarnerannut maleruagassani ileqquvoq sulinermik inuutissarsiuteqartoq nammineerluni kisimi sulinermik inuutissarsiuteqartut peqatigiiffianniit ilaasortaaffigisaminiit tunuarpat, taava sulinermik inuutissarsiuteqartup pisussaaffii pisinnaatitaaffiilu peqatigiiffimmi ilaasortatut atorunnaassasut. Sulinermik inuutissarsiuteqartoq aallaavittut taamaasilluni isumaqatigiissutit malinneqartut naapertorlugit pisussaaffimmiit pituussaarneqassaaq, sulisoq kisimiilluni nammineerlunilu sulinermik inuutissarsiuteqartut peqatigiiffianniit ilaasortaaffigisaminiit tunuarsimappat.

Taamaattoq danskit sulisartut eqqartuussiveqarneranni maleruagassaat nalinginnaasut naapertorlugit imaappoq sulisoqatigiit ataatsikkut arlaqarlutik sulinermik inuutissarsiuteqartut peqatigiiffianniit ilaasortaajunnaarpata tamanna atuutinngitsaq. Tassalu ataatsimoorluni ilaasortaajunnaarnertut isigineqassaaq sulisut peqatigiiffianni imaluunniit klubianni ilaasortat ataatsimoorlutik kattuffimmit ilaasortaajunnaarpata.

Suliat ataasiakkaarlugit nalilerneqarneratigut aalajangerneqartariaqarpoq sulisup peqatigiiffimmiit ilaasortaaffigisaminiit tunuarnera kisimiilluni ilaasortaajunnaarnertut isigineqassanersoq, imaluunniit ataatsimoorussamik ilaasortaajunnaarnertut isigineqassanersoq.

Sulinermik inuutissarsiuteqartup peqatigiiffimmit ilaasortaaffigisaminiit tunuarnera ataatsimoorussamik tunuarnerup ilagippagu, ilaasortaajunnaarneq isumaqatigiissummik atorunnaarsitsinerussanngilaq.

Aalajangersagaq nalinginnaasooq taanna, danskit sulisartut eqqartuussiveqarneranni maleruagassaasooq assersuutigalugu tunngavigineqarpoq aalajangiinnermi AT 1978/84 (8224)-mik taaneqartumi, tassanilu imaattunik tunngaviliisoqarpoq:

”Illuatungeriinnit soorlu tunngavilersuutigineqartoq sulisartut eqqartuussiveqarneranni maleruagassaavoq nalinginnaasooq, ataatsimoorullugu ilaasortat sulinermik inuutissarsiuteqartut peqatigiiffianniit tunuartut suli pisussaaffeqarmata ilaasortaajunnaannginnermi atuuttut isumaqatigiissutit naapertorlugit, piffissami isumaqatigiissutit atuuffiani, tassami isumaqatigiissuteqaqataasimasut eqqarsaatigalugit ilaasortaajunnaarnikkut pisussaaffiuliussimasat qimarratigiinnarneqarsinnaanngimmata.(...)”

Sulisartut eqqartuussivianni aalajangikkat aammalu nalinginnaasumik danskit sulisartut eqqartuussiveqarnerannut maleruagassaat naatsorsuutigisariaqarpoq Kalaallit Nunaannut ilitsersuutitut isumaqartut.

Ersarilluinnartumillu aalajangersakkami ersippoq, maleruagassaq danskit sulisartut eqqartuussiveqarneranni maleruagassaasa nalinginnaasut assigisaat aamma atortinneqartussaasoq sulisut nunanit allaneersut Kalaallit Nunaanni ataatsimoorussamik sulisut peqatigiiffianniit ilaasortaaffigisaminniit ilaasortaajunnaarpata.

Taamaalillunilu aalajangersakkami aalajangiunneqarpoq sulisut nunanit allaneersut arlaqartut ataatsimoorussamik sulineramik inuutissarsiuteqartut peqatigiiffianniit ilaasortaajunnaarpata, taava sulisuusut sulii pisussaaffeqartut kattuffiup isumaqatigiissutai piffissami ilaasortaajunnaarfiusumi atuuttuusut naapertorlugit, piffissami isumaqatigiissutip atuuffiani.

§ 10 c -mut

Siunnersuummi § 10 c suliniutini angisuuni inatsimmi atuuttumi § 10, imm. 8-mik tunngaveqarpoq.

Aalajangersagaq suliniutinut angisuunut inatsimmi atuuttumi § 10, imm. 8, 1. pkt.-imik ingerlatitseqqinneruvoq, ilassutaalluni minnerpaaffissatut akissarsiat nunanit allanit sulisorisamut akiliutigineqarsinnaasoq akorternermi ujariatsinermut tapiliummik qaffanneqassasoq. Akissarsianiissapput tunngaviusutut akissarsiaq aammalu akorteqarnermi ujariatsinermut tapiliut, ataatsimoorussatut isumaqatigiissutit naapertorlugit inissisimaffimmut tassunga naleqqiullugu kalaallini suliffeqarfimmi appasinnersumik akissarsiaqartitsisoqassanngimmat. Taamaattumik kalaallini pissutsinut akissarsiassat taakku akuersaarnartuusutut isigisariaqarput. Siunnersuutip siunertarinngilaa suliffeqarfimmi illua'tungiusut namminneq kiffaanngissuseqarlutilu isumaqatiginninniartarnerannik tunngavigisamik allannguiniarnissaq. Aalajangersagaq taamaallaat ilanngunneqarpoq sulisorisat tamatigut akuersaarnartumik minnerpaaffissatut akissarsiaqartarnissaa isumannaarnarlugu. Tapiliutit allat ilanngunneqanngillat, pineqarmata sulisorisat nunami suliariorallartuusut piffissami killilimmi sulinissaq siunertarlugu, aammalu sulinermut attaveqarfimmi killilikkami sulisussaallutik. Tapiliutinik assigiinngitsunik ilusilersuinerit suliap aammalu piffissap suliffiusup aaqqissuunneqarnerinut qanimut attaveqassapput, qaqutiguunngitsukkut suliffeqartitaanertut piffissani piffissap suliffiusup aammalu qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqartarnerni sunnigffiit akornanni oqimaqatigiissutsimik allamik nassataqassallutik. Taamaattumik sulisorisap sulisitsisullu akornanni isumaqatigiissummi pissutsit tamakku aalajangersarneqartariaqarput.

§ 10 d -mut

Siunnersuummi § 10 d, suliniutini angisuuni inatsimmut maanna atuuttumut sanilliullugu nutaajuvoq .

Sulinngiffeqarnermut inatsit sulisunut nunanit allaniit Kalaallit Nunaannut suliaartortunut atortinneqanngilaq, takuuk suliniutini angisuuni inatsimmi maanna atuuttumi § 14. Siunnersuummi § 10 d-a taamaalilluni aalajangersaavoq sulisut nunanit allaneersut suliniutini angisuuni Kalaallit Nunaanni sulineranni atugassarititaasunik immikkut aqqissuussanik.

Imm. 1-imut

Aalajangersakkap aalajangiuppaa sulisup nunamit allameersup sulinngiffeqarnissaminik katersinera aallartittassasoq Kalaallit Nunaanni sulilluni aallartikkaangami. Piffissaq sulinngiffeqarnissamik katersiffiusoq ullorsiutit ukioraat.

Sulisoq nunamit allameersoq Kalaallit Nunaanni qaammatinit aqqaneq marlunnit sivikinnerusumik suliguni, piffissaq sulinngiffeqarnissamik katersiffiuvoq taamatuttaaq naapertuuttumik sivikinnerussaaq.

Imm. 2-mut

Siunnersuutip § 10 d, imm. 2, 1.-imiit – 4-mut, assigaa Inatsisartut sulinngiffeqartarnermut inatsisaanni nr. 10-mi, 12. december 2001-imeersumi § 4, imm. 1.

Siunnersuutip § 10 d, imm. 2, oqaaseqatigiit tallimaat sulinngiffeqartarnermut inatsimmi § 4, imm. 2-mik tunngaveqarpoq.

Imm.3-mut

Aalajangersakkap aalajangiuppaa piffissaq sulinngiffeqarfiusussaq ukiumi sulinngiffeqarfiusussami atorneqassasoq. Ukioq sulinngiffeqarfiusinnaasoq ukiup katersiffiusup kingornagut qaammatinik aqqaneq marlunnik sivilissuseqarpoq. Ukiup sulinngiffeqarfiusussap taamaasilluni ullorsiutit ukiuat malinngilaa, kisiannili sulisup nunamit allameersup ukioq sulinngiffeqarfissamik katersiffia, soorlu tamanna siunnersuummi § 10 d, imm. 1-imi ersittoq.

Sulisitsisup piumasarisinnaanngilaa sulisup sulinngiffeqarnissani sulisuujunnaareernermini ingerlatissagaa.

Sulisitsisup sulisoq isumaqatigiinniareerlugu aalajangertassavaa qaqugukkut sulinngiffeqarnerup ingerlanneqarnissaa. Taamaasilluni sulisitsisup

aalajangiinnarsinnaangilaa qaqugu sulisuusoq sulinngiffeqassanersoq, tamatigulli tamanna pillugu sulisuusoq isumaqatigiinniaqqaartassallugu. Kisiannili sulisitsisup sulisullu qaqugu sulinngiffeqarnissaq isumaqatigiissutigisinnaangippassuk, sulisitsisup sulianik agguaassisartuusutut akisussaaffini atorsinnaavaa.

Siunnersuutip § 10 d, imm. 3 oqaaseqatigiit sisamaanni ersippoq sulisup sulinngiffeqarnissani ataatsimoortutut ataqatigiittutullu ingerlassinnaagaa. Taamaasillunilu sulisitsisup sulisuusoq ataasiartamik ataqatigiittumillu sulinngiffeqartinnissaanut pisussaaffeqarpoq, tamanna sulisup kissaatigisimappagu. Aalajangersakkap immikkoortuata taassuma isumannaassavaa sulisut nunanit allaneersut ilumut nunaminnut sulinngiffeqariartorsinnaanerata, tamanna sulisup kissaatigisimappagu.

Imm. 4-mut

Aalajangersakkami aalajangiunneqarpoq sulinngiffeqarnersiutit sulisup pisinnaatitaaffigisai qanoq naatsorsorneqassanersut.

Aalajangersakkami ersippoq, sulisitsisup sulisoq sulinngiffeqarnersiuteqartissagaa nal. ak. sulinngiffeqarfiusut tamaasa. Kiisalu aalajangersakkami aamma ersippoq, sulinngiffeqarnersiutit tassaassasut aningaasat ukiumi sulinngiffeqarnersiutinik katersiviusussami agguaqatigiissillugu akissarsiat, nal. akunnerinut ukiumi sulinngiffeqarnissamut katersiffiusumi tamanut agguaqatigiissillugu naapertuuttut.

Taamaattumillu sulisitsisup sulisup sulinngiffeqarnersiutisiassaani naatsorsuinermini nalinginnaasumik sulisup nalunaaquttap akunnermusiarisaa atuinnarsinnaangilaa. Sulisitsisooq naatsorsuissaq sulisup ukiumi sulinngiffeqarnissamut katersiffiusumi agguaqatigiissillugu nal. ak. tamani akissarsiarisimasaanik, tamatumunnga ilanngullugit nal. ak. sulisup qaangiuttoorfisimasai, unnuami suliffigisimasai assigisaallu.

Tamatumalu kingorna sulisitsisup nal. ak. akissarsiaq nal. akunnerinik ukiumi katersiffiusumi tamakkiisunik tunngaveqartut aallaavigissavai, sulisup sulinngiffeqarnermi sulinngiffeqarnersiutisiassaani naatsorsuinermi.

Imm. 5-imut

Aalajangersagaq siunertaqarpoq sulisup nunamit allameersup nunagisamini sulinngiffeqarnermik ingerlatsisinnaanerata isumannaarneqarnissaanik, tamanna sulisup kissaatigisimappagu.

Imm. 6-imut

Aalajangersakkami tassani aalajangiunneqarpoq siunnersuutip § 10 d, imm. 1-imiit 5-imut minnerpaaffissatut piunnaasaqataasut.

Siunnersuutip § 10 d, imm. 1-imiit 5-imut killilinngilai sulisup ingerlaqqiffiusumik pisinnaatitaaffii ataatsimoorussamik isumaqatigiissut imaluunniit atorfeqarnermut isumaqatigiissut naapertorlugu.

§ 10 e -mut

Aalajangersagaq suliniutini angisuuni inatsimmut atuuttumut sanilliullugu nutaajuvoq.

Aalajangersakkami Naalakkersuisut pisinnaatinneqarput pissutsinut §§-ini 10-a-miit 10 d-mut pineqartuni ersarinnerusunik maleruagassiorsinnaanermut, tamatumunnga ilanngullugu ersarinnerusumik paasissutissiinissamut suliffeqarnermi illuatungeriit sinniisutut tamakkiinerusutut isigineqarsinnaasut eqqarsaatigalugit, taakkualu isumaqatigiissutaat suliambut naapertuuttut eqqarsaatigalugit, sulinermik inuutissarsiuteqartut kattuffiisa isumaqatigiinniarsinnaatitaanerat saqitsaattoqartarneranullu tunngasumik pisinnaatitaaffii, akissarsianik naatsorsuisarneq aamma tunngaviusumik nal. ak. akissarsianik, ataatsimoorussamik isumaqatigiissutit tunngavigalugit aammalu sulinngiffeqartarnermut tunngatillugu.

§ 10 f - imut

Aalajangersagaq suliniutini angisuuni inatsimmi atuuttumi § 10, imm. 10-mik ingerlatitseqqinneruvoq.

§ 10 g -mut

Aalajangersagaq suliniutini angisuuni inatsimmi atuuttumi § 10, imm. 6 aamma 11-imik ingerlatitseqqinneruvoq.

§ 10 h - mut

Aalajangersagaq suliniutini angisuuni inatsimmut atuuttumut sanilliullugu nutaajuvoq.

Aalajangersakkakut isumannaarneqarpoq akerleriissutaasinnaasut (saqitsaannerit) suliffimmi atugassarititaasunut tunngasut Kalaallit Nunaanni aalajangerneqartassasut kalaallit eqqartuussiviini aalajangersakkat naapertorlugit.

Nr. 4-mut

Peqqinnissaqarfimmi oqaatsinut atorneqartartunut aalajangersagaq naapertuutsilerniarlugu allannguuteqartoqarpoq. Aalajangersakkami pineqarpoq napparsimmavimmi pisartutut katsorsaasarneq, aammattaarli peqqissaavinni nakorsartinnermilu pisartut.

Suliniutit tunisassiorfittut annertuutut ilusillit piviusunngortinnerinut atatillugu ukiut arlerlugit periusaasarsimavoq oqartussaasoqarfiit peqqinnissaqarnermut tunngatillugu aningaasartuutininik tamanik suliniutinik ingerlatseqatigiiffiit matussusiinissaannut piunasaqaateqartarnerat. Assersuutigalugu 2010-11-mi uuliasiornermut atatillugu Cairn niuernermit tunngasunik peqqinnissamut isumaqatigiissuteqarsimavoq.

Oqaaseqaataasuni allannguut piviusutigut allannguutinik nassataqartitsinngilaq.

Nr. 5-imut

Inatsimmi oqaatsinut atorneqartunut naapertuutsitsiniarlugu allannguuteqartoqarpoq.

Nr. 6-imut

Siunnersuutip § 13-ia ataatsimut isigalugu Usinik imaatigut assartuineq pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 16, 30. oktober 1992-imeersumi § 2, nr. 3 aamma 4 aammalu Imaatigut assartuineq pillugu peqqussummut ilaatinneqassanngitsut ilaat aamma usinik imaatigut assartuinerit ilaannut akuersissuteqartarnissat pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 4, 16, marts 1993-imeersoq, kiisalu § 18, imm. 2 Aatsitassat pillugit ingerlatallu tamatumunnga pingaarutillit pillugit inatsisartut inatsisaat nr. 7, 7. december 2009-imeersoq (aatsitassanut ikummatissanullu inatsit) tunngavigalugit taakkunungalugu naapertuuttumik suliaavoq.

Siunnersuummi § 13-imi ersippoq usinik imaatigut angallassinermut inatsit aallaavittut atorneqartussaasoq inatsisartut inatsisaat manna tunngavigalugu suliniutinut akuersissutaasimasunut tunngatillugu ingerlatsinermut atatillugu.

Usinik imaatigut assartuinermit inatsimmi aalajangersakkat kingunerannik Kalaallit Nunaannut, Kalaallit Nunaanniit aammalu nunap iluani inuussutissarsiutigalugu usinik assartuineq taamaallaat ingerlanneqarsinnaavoq Naalakkersuisunit akuersissummik pigisaqaraanni, takuuk § 1, aammalu akuersissut taamaattoq § 4, imm. 2 naapertorlugu kisermaassilluni assartuisuunissatut akuersissutaasinnaasoq.

Usinik imaatigut assartuinermit inatsimmi aalajangersakkat tunngavigalugit Naalakkersuisut 23. november 1992 Royal Arctic Line A/S pisinnaatitaaffilerpaat kisermaassilluni usinik imaatigut Kalaallit Nunaanni sumiiffinnit 16-init Reykjavik-imut aammalu Aalborg-imut assartuisuunissamut, kiisalu Kalaallit Nunaanni sumiiffinniit pineqartuniit umiarsualivinnut assigiinngitsunut Sverige-mi, Norge-mi, Tuluit Nunaanni, USA-mi, Canada-mi aammalu New Foundland-imi Island-imiit aamma/imaluunniit Danmark-imiit ingerlaqqiffiusumik assartuinerit.

Taamaattoq siunnersuummi § 13-ip malitsigisaanik usinik imaatigut assartuinnermut inatsit atortuusussaangilaq suliniutini angisuunut inatsit naapertorlugu akuersissummik pigisaqartup imaatigut assartuinissaani, assartuisitsisussap uppersarsinnaappagu (1) malunnaatilimmik aningaasartuuteqarnerunermik kinguneqassasoq imaluunniit assartuinnermut kinguarsaataassasoq, assartuineq imaatigut assartuisarnermi inatsimmi § 4, imm. 2 naapertorlugu kisermaassilluni usinik imaatigut assartuisuusussaataitaasumit ingerlanneqassappat, imaluunniit (2) assartuisussaataitaasoq nr. 1-imi pineqartoq unammillersinnaangippat, teknikkikkut imaluunniit aningaasarsiornikkut, assartuinnermik ingerlatsisuunissaminut.

Assartuisitsisup taamaasilluni taamaallaat ingerlatseqatigiiffik alla assartuisorisinnaavaa, assartuinnermut inatsimmi aalajangersakkat naapertorlugit, assartuisitsisup uppersarsinnaaguniuk pissutsit § 13, nr. 1 aamma 2-mi pineqartut arlaat tunngaviusinnaasoq.

Nr. 7-imut

Inatsimmi oqaatsinut atorneqartunut naapertuutsitsiniarlugu allannguuteqartoqarpoq.

Nr. 8 -mut

Allannguut siunnersuummi § 10-p allanngortinneqarneranik §§-illu 10 a-miit 10 h-mut ikkunneqarnerannik tunngaveqarpoq.

Nr. 9-mut

Allannguut siunnersuummi § 10-p allanngortinneqarneranik §§-illu 10 a-miit 10 h-mut ikkunneqarnerannik tunngaveqarpoq.

Nr. 10-mut

Inatsimmi oqaatsinut atorneqartunut naapertuutsitsiniarlugu allannguuteqartoqarpoq.

§ 2 -mut

Aalangersagaq siunnersuutip qaqugu atortuulersinneqarnissanut tunngasuvoq.

Siunnersuutigineqarpoq siunnersuut 1. januar 2014 atortuulersinneqassasoq.